

AL ITTIHAD, FRIDAY, SEPTEMBER 9, 1994 (No. 7138)











The advertisement is a large, stylized graphic. At the top center, the title 'العالم في خريف' (The World in Autumn) is written in large, elegant Arabic calligraphy. Below this, a stylized world map is shown with lines radiating from the center, creating a sense of global reach. The map is divided into several sections, each containing a different newspaper clipping or image. On the left side, there are three clippings: one with a portrait of a man, one with a group of people, and one with a building. On the right side, there are two clippings: one from 'Emirates News' with the headline 'Georgia's plea to visit Israel' and another from 'الاتحاد العربي' (The Arab Union) with the headline 'البحر الأحمر والبحر الأبيض المتوسط' (The Red Sea and the Mediterranean). At the bottom, the title 'الاتحاد' (The Union) is written in large, bold Arabic calligraphy. To the left of the title is a small logo with the word 'ماجد' (Majid) and to the right is another logo with the word 'موقف' (Maqaf). Below the title, there is a line of text in Arabic: 'مؤسسة الاتحاد للصحة والنشر والتوزيع' (Union Foundation for Health, Publishing and Distribution). Below this, there is more text: 'ص.ب ٧٩١ - ٤٥٥٥٥٥ - فاكس: ٤٥٥١٢٦ - أبوظبي' (P.O. Box 791 - 455555 - Fax: 455126 - Abu Dhabi). At the very bottom, there is a line of text: 'المؤسسة الصحفية الرائدة في دول الخليج العربي، يمتدونها التي تصدر في الإمارات العربية المتحدة وتوزع في كافة أنحاء العالم.' (The leading press foundation in the Arab Gulf states, extending to those that publish in the United Arab Emirates and are distributed in all parts of the world.)



## اتجاه لفتح مكتب تمثيل تجارى المانى في ابوظبى

مواصل و قد غرقت تجارة وصناعة أبوظبي لقاءاته واجتماعاته مع  
 جمهورية ألمانيا في إطار الزيارة التي يقوم بها لأمانيا والتقى الوفد برئاسة  
 ناصر جوييل النائب الاول لرئيس الفرقة اول امس مع كبار  
 حاد غرف التجارة والصناعة واتحاد الصناعات الألمانية.

[illegible]

الروسية التي دخلها.

والتي وجدت تحت اسم الإجماع السيد المؤيد أيزن، مدير إدارة الشؤون الاقتصادية الدولية في اتحاد غرف التجارة والصناعة الإقتصادية ومفوضاً عن الحكومة الألمانية بذلك جميع توجهات تطور الفكر الاشتراكي في ألمانيا بعد التوحيد وأظهر أن الاقتصاد الاشتراكي في مخرج من ظلمه التاريخ المبالغ فيه، فحققه إلى الحرية من خلال الفكر الاشتراكي الذي استمر في تحقيق مدلولات نوع عالية خلال القرن العشرين.

والسيد موشير يشير أهمية أسواق منتقلة الفتح بشكل عام وأسواق الإمارات بشكل خاص بالسياسة المتبعة والمؤسسات الصناعية الاستراتيجية نظراً لواقع الإمارات المزدهرة والسعي المبكر التي تتطلع بها لوقتيه وبعده خاصة في اتجاه الخدمات والتصدير للخدمة الدولية فهذه.

وأوضح أن هناك قطاعات الإنتاج التي تجاري اتحاد غرف التجارة والصناعة واتحاد الصناعات الإقتصادية في

بوسيطي خلال الفترة الأخيرة بهدف زيادة  
الاستثمارات والشركات والصناعات المحلية بشكل  
في أسواق الإمارات والمملكة وذلك  
بمساعدة الشركات والمؤسسات المالية  
الاربعاء بالعالم والاستثمار في اسواق  
الامارات.

وقال ان وفدا جازيا كبيرا سوف يزور  
بوسيطي خلال الفترة التالية من أجل تقديم  
مقترحات خاصة بوجوب جرس ومن رئيس جمعية  
المساهدة المالية الخيرية ووزير الاقتصاد  
الاساسي في الحكومة الخيرية لجعل تحوير  
مجالات التعاون المشتركة وزيادة حجم  
التبادل التجاري بين البلدين.

وكان الوفد يعرف ان قام بزيارة عدد من  
الشركات الصناعية الخيرية في مختلف كورن  
في بلدان بلجيكا ورجل رجل اعمال  
واسمعيه خلال هذه الزيارة ان شرح  
مستقبل من نضطه مع الشركات واهم  
مشاكلها وتوضيح لوجوب التصورة التي  
تستحدثها.

كما كان الوفد بزيارة الى مطار كورن الدولي  
حيث استقبل في الضيافة واطلعه على العمل وكل  
الاشياء التي تخرج عن تصرف في الامكانيات  
والقوة والتمويل لتأطير للمستعملة في  
العمل والتمويل.

**توقعات بهبوط أسعار البنزين في الشرق الأقصى**

رويترز: قالت مصانع صناعة النفط إن أسعار البنزين في الشرق الأقصى مهددة بالهبوط ما بين ١٠ و١٥ دولاراً مع ازدياد حادة الشهر المقبل. وقال متعامل في شركة نفط أوروبية عن زيادة المعروض وركود الطلب «الكعبة تكبر ولا أحد يأكل». وقال «النفط الخام في ظل ٢٥ دولاراً فقط ولم يقدم أحد بعد لشرائها وهي آتية من شمال غرب أوروبا والبحر الأبيض المتوسط». وأضاف: لقد بدأنا نرى

لتأجود مذاق بديلة. وقال للتعامل بشراحة  
والفلس التي يربطون الزباجه في  
الشرق الاقصى متريكون ولا ايسر  
في هذا منادى ١٠٠ دولار في ١٠ دولارات  
طريقين قد لا يتوقعون. لكنه شاهد شاح  
مصابر اخرى اقل من مظهر البائع  
اليتوقعون ان شاهد انهم قد تحول  
الوليات للخدمة في تحقيق قواعد صلبة  
للايزان بين الطرفين الأوروبي جبه  
ان يجد له اسواقا جديدة. وموسم الشتاء  
يأتيه اربابا بتخفيض الطلب على الزباجين في  
الولايات المتحدة وسوق يحتاج  
السفر الجوي الأمريكي الى ايجاد من  
خارجيه. وللاضطلاع له اشعثات القامصة  
من خرج منطقة لن تحتاج الزباجين ازاد في  
سفالوولر والاعمال والبنزين.

والتجار ايضا قلقون من المنافسة  
من متجعي الشرق الاقصى. وقال تجار  
الكويت ثبوت عن مشرتين لن وحدة  
التقنين الكوريين ادعيا انها مرتكبا لحد  
اصحلت ان السعويين يبيعون احدها  
زيد من الزباجين للتصدير من بيع. وتبيع  
مويل ايضا الزباجين من بيع في اسيا.

وللحج اربابا بخدمة لعل ان يكون  
في مشرتين لن تواصل الاستراد بكميات  
كبيرة في الاقصى.

سعر القياس للبئرين غين  
ص العالي الرقم الأوكتاني الى  
مريكي اليرميل من ٢٢٥٠  
للأص من قطنون مزيد من  
من مراكز توريد مختلفة.  
القولح انخفاض الأسعار الى

## صناعة النفط الليبية تتأثر بنقص طع الغيار وغياب أعمال الصيانة

في نفس صفت الخليل من التلوع يصفه الحضر الدوالي وزادته يبيينا في  
 ايامه الاولى من شراها من السوء السويده،  
 في ايامه الاولى كان قد وجد موهوبا في الخليل في ايام الغلويات التي فرضها  
 عليه من قبله ليجان لبيباي خاصتها في ايامه الاولى للخدمة و امرها بان  
 جادت جليل في امريكا في يوم لويجي في سبكتادها ١٨٨٨، وتشمل  
 جليل في امريكا معية من العبادت استندت في مراده لغيره الفط في الصالح. و  
 تشتمل على شراها من التلوع في يوم الفط.  
 لبيباي من التلوع في صفة ملبازا في سبعة ملبازات من عام ١٩١٣.

الكويت ترفع نسبة  
الرسوم الجمركية على  
المواد الغذائية المستوردة

الكويت - ١٨: قررت دولة الكويت زيادة نسبة الضرائب والرسوم الجمركية على اللوازم الغذائية المستوردة بما يتراوح ما بين ٤,٨ في المائة و٥,١ في المائة اعتباراً من الشهر الحالي. وأوضح السيد إبراهيم الخالد مدير الإدارة العامة للجمارك الكويتية أن قرار رفع معدل ضرائب جاء ليعتاشي مع ما هو وارد وندمة النظام للنسق الذي تتبعه دول مجلس تعاون الخليجى ببناء على الاتفاقية الاقتصادية.

**مشروع اتفاق لتنظيم  
النقل البري للبضائع  
بين الكويت وسوريا**

مشرق - كونا: توصلت لجنة كونيغسبرغ الى اعداد صيغة مشروع اتفاق للتبادل التجاري بينهما.

وقال وكيل وزارة المواصلات للنساعة لشؤون الزائر افسر محمد الجبروي في الجناح الكوني في اللجنة اوكالاته

انهاء الكوني عن الوفد الكوني قد سئل

عن المحادثات مع وفد كوني برئاسة معالون

وزير النقل لعدد عشر شاهين حول مشروع

تتطلب النقل البري للبضائع بين

العديد من الوسائل بواسطة المركبات العمومية

الخاصة لهذا النقل.

واضاف ان للنقاشات تركزت حول صيغة الامتثل للاتفاق بما يؤمن مصالح بلدين ويحقق الغاية المرجوة منه وكذلك تمت مناقشة البروتوكول الملحق بالاتفاق تتضمن تسهيل وتبسيط الاجراءات المتعلقة النقل بين البلدين و عبر اراضيهما.

المباحثات التجارية بين  
واشنطن وطوكيو لم  
تحرز أي تقدم

واشنطن - في ٢٠ أختتم مسؤولون الباثيون والأمريكيون محادثات مطولة واشنطن ولوايكون من أجل الصلان عن الوصول إلى أي تقدم لتجنب الباثيون. فواتر الباثيون محتجلة في الباثيون. ونستد واستد الانبعاث الباثيونات (كوبول) إلى ريو دي جانيرو ووزير تجارة والصناعة الباثيون قوله بأن جاليتان فواتر إلى محطة إلى المزيد من جاليتان فواتر أخرى. وقال مسؤول باثيون آخر في تصريحات صحفيين عقب انتهاء المحادثات التي جرت فيها وزير التجارة الأمريكي لرون والتمل التجاري الأمريكي إلى باثيون بأن الجاليتان استعرضا الباثيون للتحقق للمفاوضات التجارية الباثيون لا انها لم يتوصلوا إلى اتفاقية محددة باستثناء الباثيون إلى وصف الخلافات بالباري وبينهم. ووصف مسؤول أمريكي آخر تلك المفاوضات بأنها كانت مفعلة من أجل هي إلى تفاصيل غير غنية اضافوا أنها لم تأسس جلسة فواتر إلى "محتاج تمهيد".

## شركة أمريكية تنتج أسرع معالج لأجهزة الكمبيوتر في العالم

د (ماساتشوستس) - روتر: أعلنت شركة "ديجيتال كويمنت" الأمريكية أن منتجاتها التي تعمل على أساس معالجة الفيديو في العالم حيث يفكره معالجة أكثر من في الساعة الواحدة.

يعد باقو رئيس الشركة أو اس ان للعلاج فيلقا. أيبه. اكس. بي. ويرت إلى معالجة في صناعة الكمبيوتر وسرعة تصل إلى 366 في 300.

ز. ويعمل الكمبيوتر الشخصي السأري بسرعة تصل إلى 366 في 300. وكشفت الشركة أنه لن للعلاج في طرق حلولها لتدور في تحقيق السرج في خصائص في السنوات الأخيرة تقول ثلاثة مليارات دولار. وقالت الشركة معالجة البيانات في الرقبة الجديدة لم يكن من الممكن الوصول إليها من قبل أجهزة الكمبيوتر للعلاقة.

أن أن هذا العلاج يزيد أكثر من مرتين على سرعة العلاج يتنمو. والمعالج اس للعلاج إلى أي أس المستخدمة حاليا في أجهزة الكمبيوتر الشخصي العمل.

ج. العلاج مضمّن للخلل في أجهزة التحكم التي تعمل على مجموعة من أجهزة الشخصية من خلال شبكة. نموذج الاستخدام في قواعد البيانات للركبة البيانات والتصوير والوسائط المتعددة والتحليل العلمي والمال.

في ختام اجتماعات المجلس الاقتصادي والاجتماعي العربي  
توصيات بضرورة التعاون الثنائي والجماعي بين الدول العربية  
ودعم التنمية في الأراضي الفلسطينية ودراسة آثار «الطاحات»

تقرير الهيئة العربية لتكثيف الاستخبارات والقوات الجوية، وتقارير مختلفات للتسليح والتابعة.

ورفض المجلس الاقتصادي الاجتماعي العربي حضور ائمة العمل العرب اجتماعات المجلس كخطا بمشارة منظمة العمل العربية.

وأوضحت مداخلات الوزراء والوفود المشاركة في اجتماعات المجلس أهمية العمل في تعديل التناقضات العربية الاقتصادية لتطوير شكل التعاون الاقتصادي العربي مع تحقيق المصالح العربية المشتركة في ظل التغيرات والمسجدات العالمية، وقد فشلت المبادرات في اجتماعات المجلس الاقتصادي والاجتماعي العربي بؤد في سماع رأي سكان عياش وفي الاقتصاد والجار، وسكن الدكتور عصمت محمد عبد اعام جامعة الدول العربية قد افقت اجتماعا مع رؤساء اقامة تجمع اقتصادي عربي لحماية المصالح للدول العربية في ظل التغيرات الدولية المتسارعة ومع برامج التنمية في مناطق الكلداني الفلسطيني وأضا خاتوا خطابه إيجابية وعاجلة في التمسار مع بضمن انسحاب إسرائيل من كافة الأراضي المحتلة مع الجول السوري والجنوب.

سماحتها في موازاة المنظمات العربية المتخصصة. أوصى المجلس بتكليف صندوق النقد العربي بالتعاون مع الأمانة العامة للمجلس، بإعداد دراسة حول المخاطر المترتبة على الدول العربية في المنظمات العربية المتخصصة، إضافة إلى قيام الأمانة العامة بالدعوة لعقد اجتماع خبراء من الدول العربية ومشاركة المنظمات العربية المتخصصة.

وطالب وزير الاقتصاد والمالية العرب المنظمات المتخصصة بزيادة دعمها للشعب الفلسطيني بساعته في مرحلة البناء وإعادة البناء.

وتأشد الوزراء العرب بمؤسسات وصانعي القرار العربية بدعم جهود المنظمة العربية للتنمية الزراعية في الامن الغذائي.

وقرر الوزراء العربية للشعر وللصناعة الهئية العربية الملتزم على العمل الى مجلس وزراء التكنل العرب لتسهيل لم عرشه على المجلس في بورت- القامه. الامه الذي تحفظت عليه العرب. ووافق وزراء الاقتصاد والمالية العرب في تعديل التتبع والتدابير الاعانات العربية بما يساهم في تخفيف اعباء الدول في موازاة التتبع والافكار على

**القاهرة - الاتحاد اومسي وزله**  
الاتحاد والاتحاد العربي في ختام  
لجتماعات الدورة ٤٠ لمجلس  
الاقتصادي والاجتماعي العربي التي  
انقذت أمس بمدينة الاسكندرية  
مقرات دعوة المنظمات والاتحادات  
والشركات العربية للفترة اضافية الى  
المجلس الوزاري المتخصصة. لدراسة  
الآثار المتوقعة لتفاقية الجات. وبحث  
كيفية الاستفادة من الاستثناءات  
والاسقوف الزمنية التي تنجم  
الاتفاقية. وكذا بحث كيفية استغلال  
الدول العربية للمنظمة في الاتفاقية من  
النظايات التي توفرها. والحد من الآثار  
السلبية.  
كما تم المجلس الدول العربية الى  
تتبع مواقفها في المرحلة القادمة من  
المفاوضات حول الاتفاقية. وشدد على  
ضرورة التعاون الثنائي والجماعي بين  
الدول العربية لتعزيز قوتها التفاوضية  
في المرحلة القادمة.  
والحد من اسس ضرورة استمرار  
الدول العربية في تنفيذ سياسات  
الاقتصاد-الاجتماعي. ووضع برامج  
عربية مشتركة. متوسطة وطويلة  
الاجل. في مجال قطاع الخدمات. يساهم

  
**كلية دبي للطيران**  
*Dubai Aviation College*

**اللغة الانجليزية**

**دورات تقوية مسائية في اللغة الانجليزية**  
**العامة ولرجال الأعمال**

تبدأ الدورة بتاريخ ١٩٩٤/٩/٢٤ وليلة ١٢ اسبوع (٦ ساعات كل اسبوع)

**دورات متوفرة لكل المستويات**

لقابلات شخصية وامتحانات الاجياز لتحديد المستوى  
او لمزيد من المعلومات يرجى الاتصال بـ : سمر بلدي

**سوف يبدأ امتحان تحديد المستوى في ٩/١٧ لغاية ٩/٢١**  
**ما بين الساعة ٩ - ١١ صباحا و ٤ - ٧ مساء**

**كلية دبي للطيران**

هاتف : ٨٢٤٠٠٠ ، فاكس : ٨٢٤٢٧٧ ، تليكس : ٤٦٦٣٣ ديواك لي أم  
ص.ب ٤٢٠٤٤ دبي ، الامارات العربية المتحدة

البقاء لله  
يتقدم  
رئيس وأعضاء مجلس إدارة  
الشركة العربية للغازات الصناعية بالشارقة  
إلى السادة  
حبيب جريس صباغ وسعيد توفيق غوري  
بأحرّ التعازي القلبية بوفاة فقيدهم الغالية  
سعاد جريس صباغ  
لآلها وذويها الصّبر والسلوان .  
لا أراكم الله مكروها بعزيز







# صحفية بريطانية في تحليل لمسيرة الاقتصاد الروسي



● وجه موسكو  
المختار: تقص المواد  
الغنائية اخفي  
ولكن معدل  
الجريمة ارتفع.

من يوليو الماضي، انقصر كوستوكوف

قائلًا: «أعتقد أنه من الأفضل لو لم يجب  
على تلك السؤال فحين هذا لاسترخاه»  
ان اصلاح التجارة الخارجية هذا المنتظر  
منذ فترة طويلة من شانه زيادة عائدات  
الضرائب وإزالة مصدر كبير للفساد.

عفريت قوى السوق

والحقيقة هي أنه بعد ان اطلق  
الإصلاحيون الشباب «عفريت قوى  
السوق» تقريباً ما عدا حصص الصادرات  
وسراهما. فالقوة الفاتكة اليوم هي المال،  
وأولئك الذين يمارسون تلك القوة هم  
رجال الأعمال، وأعضاء عصابات المافيا،  
والسبوتون الذين يجمعون على  
رشاوى مقابل عدم إيقاف نشاطهم.  
إنها تلك القوة، كما يعبر عنها يومياً في  
شوارع موسكو، هي الضمانة الرئيسية ضد  
أي عودة للماض. صحيح ان موسكو  
ليست روسيا، لكن ذلك لن يجعل  
الأفكار حول المستقبل، التي ستقرر  
بدر كبير في العاصمة، أقل إثارة، ولو  
لقد يسر للغاية.

عفريت قوى السوق

والحقيقة هي أنه بعد ان اطلق

الإصلاحيون الشباب «عفريت قوى

السوق» تقريباً ما عدا حصص الصادرات

وسراهما. فالقوة الفاتكة اليوم هي المال،

وأولئك الذين يمارسون تلك القوة هم

رجال الأعمال، وأعضاء عصابات المافيا،

والسبوتون الذين يجمعون على

رشاوى مقابل عدم إيقاف نشاطهم.

إنها تلك القوة، كما يعبر عنها يومياً في

شوارع موسكو، هي الضمانة الرئيسية ضد

أي عودة للماض. صحيح ان موسكو

ليست روسيا، لكن ذلك لن يجعل

الأفكار حول المستقبل، التي ستقرر

بدر كبير في العاصمة، أقل إثارة، ولو

لقد يسر للغاية.

عفريت قوى السوق

والحقيقة هي أنه بعد ان اطلق

الإصلاحيون الشباب «عفريت قوى

السوق» تقريباً ما عدا حصص الصادرات

وسراهما. فالقوة الفاتكة اليوم هي المال،

وأولئك الذين يمارسون تلك القوة هم

رجال الأعمال، وأعضاء عصابات المافيا،

والسبوتون الذين يجمعون على

رشاوى مقابل عدم إيقاف نشاطهم.

إنها تلك القوة، كما يعبر عنها يومياً في

شوارع موسكو، هي الضمانة الرئيسية ضد

أي عودة للماض. صحيح ان موسكو

ليست روسيا، لكن ذلك لن يجعل

الأفكار حول المستقبل، التي ستقرر

بدر كبير في العاصمة، أقل إثارة، ولو

لقد يسر للغاية.

عفريت قوى السوق

والحقيقة هي أنه بعد ان اطلق

الإصلاحيون الشباب «عفريت قوى

السوق» تقريباً ما عدا حصص الصادرات

وسراهما. فالقوة الفاتكة اليوم هي المال،

وأولئك الذين يمارسون تلك القوة هم

رجال الأعمال، وأعضاء عصابات المافيا،

والسبوتون الذين يجمعون على

رشاوى مقابل عدم إيقاف نشاطهم.

إنها تلك القوة، كما يعبر عنها يومياً في

شوارع موسكو، هي الضمانة الرئيسية ضد

أي عودة للماض. صحيح ان موسكو

ليست روسيا، لكن ذلك لن يجعل

الأفكار حول المستقبل، التي ستقرر

بدر كبير في العاصمة، أقل إثارة، ولو

لقد يسر للغاية.

عفريت قوى السوق

## الأسواق المالية

ترجمة: رفيق الجرجاوي - عن الفانينشال تايمز

الرأسمالية «ترعرت» في ساحة منزلي!

عبر تحليل متميز حول الأوضاع

الاقتصادية في روسيا، لخصت ليل

بولتون الكتابة الصحفية في

«الفانينشال تايمز» للثنية تجربتها

التي امتدت لربع سنوات عاشتها في

موسكو، وتطرق إلى التغيرات التي

أحدثتها إصلاحات السوق على الحياة

هنا.

وقد تضمنت التحليل سلبات

وإيجابيات التجربة الروسية حتى الآن،

دون الإشارة إلى ما إذا كانت هذه العملية

سحق النجاح المطلوب أم لا في نهاية

الطاف.

خلال السنوات الأربع التي مرت منذ

وصول كوسكو - الحديث للكتابة -

تحول فناء منزلي من جراء إصلاحات

السوق التي طبقتها الرئيس بوريس

يلتسن بشكل ملحوظ. فقد حل محل

الأطفال الذين اعتادوا اللعب فيه رجال

مسلمون يعضون سترات واقية من

الرصاصة يحرصون بكتا تجاريا جديدا

يقوم بتاجير مساحات مفتوحة للمكاتب

في المباني التي تعيش فيه.

ويقول مدير الساحة الذي بدا من

الواضح أنه التمتع من هذا الترتيب،

للسكان للتأمين أنه سيقبل فيما لو

حول إزالة البنية. وقد تعرض زوجي

للتهديد بالقتل بالهراص بسبب

احتجائه عندما كانت عربة تابعة

لجهاز أمن البنك تصدم أمي، التي كانت

تؤثرون.

ان الشكوى من بنك عالم أعمال

موسكو، وهو الاسم المألوف لهذه المرحلة،

عقيمة بقمع مطالبة رجال الشرطة

باتخاذ اجراء ضد صالة رقص الديسكو

التي تازل للكان. فلا شيء يحدث. وعلى

الطريق على مداخل السيارات عبر

الشارع في محطة بيلغيتسكي، نصف

مؤخرا رأس سائق مدير شركة كبرى

لتجارة السيارة اثر انفجار قنبلة

مخفية في السيارة كانت تستهدف

رئيسه.

وليس ثمة مجال للشكوى، ولا فائدة

من ذلك، لأن هذا هو الأسلوب الروسي

للمسالمة الجرة بشكل مطلق. ومن

الكثيرين من سكان موسكو، فقد تعلمت

العيش مع السخطة العقيم لقسوة

الحكّان والصوص وفساد المسؤولين،

وعلى اعتبار نفسي مخطوطة لا تني

صحة الجسم والنية وقادرة على

الأيام بجمع مستزعاتي. والأقل حظا.

من مئات الآلاف من سكان موسكو الذين

يرجع ان يخشوا مخزاتهم في الشركات

للأية الوهمية مثل دام. أم. أم.

الكل يريد كسب المال

تقول إيرينا ياسينا، صديقة صالحة

وكالة أتياء مائة معلقة. وقد أصاب

الجنون البلاد. قتل شخص يريد الآن

كسب المال، لكن الأسلوب الروسي قطع

القانون على خصوص هذا النوع من

«الرواية الروسية». فعل الجانب

الإيجابي، أخفقت الطواير برصد لاد

الغشائية في جاستروود ٤٤، وكانت

الأغنية المحلية التي تسمى نفسها الآن

سوبر مارك «دوموشناري» قد تحررت

من الرقابة على الأسعار في يناير

١٩٩٢.

ويقتل حرية الولايات التي تحررت

في نفس الوقت، فإن سكان موسكو

يبدون اليوم في ملابس أفضل مما كانوا

عليه في من الحادية السبعينيات، وبالرغم

من أن الأسعار من الأعلى من التي

لأزلات مرقتة للغاية، يمكن للمرء ان

يجد ما يحتاجه في الكافيه وفي الأوكاش

التي انتشرت بشكل واسع النطاق في

العاصمة.

والقيل جدا هو الشيء غير المعروض

للبيع اليوم في موسكو. وقد كتب على

إعلان موزع على عربات النقل التي تمر

قبالة نافذة مطبخي - الحديث للكتابة -

معايير الحرب الاقتصادية متوفرة -

لناتية كافة الخدمات الامتية.

ويعد ان تم الانهاء به في قب سوق

عقيمة من قبل الإصلاحات الشباب

# مع تنفيذ خطة الإصلاحات الاقتصادية باكستان تأمل في الانضمام الى نادي «النمور الآسيوية»

وضع برنامج للخصخصة وحوافز لتشجيع الاستثمارات الصناعية

اسلام ايساد - خاص: تهدف

التزاعات القائمة بين أدولة الضغط

في برامج الصناعة التي تنطوي

وتنقل هيك الاقتصاد العام من

الشواغل العالقة به، وتحديد اطار

العمل بجانب المحافظة على انتظام

التقدم البشري.

وقد باشرت الحكومة الباكستانية

الديمقراطية للسيدة بي نظير بوتو

برامجها العملية التي بإمكانها ان

تغير وجه الدولة الجنوب آسيوية

خلال سنوات محدودة. وهذا هو ما

يمكننا ان نطلق عليه ظهور «نمور

آسيوية» آخر على الساحة. وهذه

الهمة ليست سهلة لأنها تتطلب

تعديل الوضع الاقتصادي لبلد أدى

سوء الإدارة لحكومات السابقة إلى

دمار اقتصادي شامل.

ولكن تأتي حكومة السيدة بي

نظير بوتو لتتخذ خطوات حاسمة

للمعمل على تنمية وتقديم اقتصاد

يلائم مبدئية بخطواتها الفعلية

التي اتخذتها عند الرئاسة البينوتية

لمرئانية البلاد والتي اجريت في

الاسبوع الأول من شهر يونيو

الماضي.

وكان الهدف الاساسي للمرئانية

العمل على زيادة الدخل من خلال

زيادة ضريبة إضافية تبلغ ٥٠ في

المائة على جميع الخدمات وجني

ضرائب من الأثرياء لخفض العجز

المالي الضخم. وخفض التضخم الذي

قدر بنحو ١٥ في المائة في السنة

المالية ١٩٩٤ / ٩٣، ويبلغ حاليا

نحو ١٠,٦ في المائة سنويا.

ومن الأهداف الاساسية للمرئانية

القفاء على التهريب حيث أنه مع

انخفاض الرسوم الجمركية على

تضمن إصلاحات حكومة بوتو

والأرباب ستخفض عمليات التهريب

كما ان الحكومة الحالية على أتم

الاستعداد لخفض الرسوم الجمركية

بشكل اكبر اذا تطلب الأمر مثل هذا

التحرك.

ومن المتوقع ان يبلغ العجز في

ميزانية عام ١٩٩٥ / ٩٤ نحو ٤ في

المائة من مجمل الإنتاج المحلي أي ما

يعادل ٧٧ مليار روبية باكستانية

(٢,٤ مليار دولار أمريكي) بالمقارنة

مع نحو (٨,٥ في المائة).

وتأمل رئيسة وزراء باكستان

السيدة بي نظير بوتو بتقليص عجز

الميزانية إلى النسوة الذي استهدفه

صندوق النقد الدولي وهو ٤,٥ في

المائة.

وتضمن إصلاحات حكومة بوتو

والأرباب ستخفض عمليات التهريب

كما ان الحكومة الحالية على أتم

الاستعداد لخفض الرسوم الجمركية

بشكل اكبر اذا تطلب الأمر مثل هذا

التحرك.

ومن المتوقع ان يبلغ العجز في

ميزانية عام ١٩٩٥ / ٩٤ نحو ٤ في

المائة من مجمل الإنتاج المحلي أي ما

يعادل ٧٧ مليار روبية باكستانية

(٢,٤ مليار دولار أمريكي) بالمقارنة

مع نحو (٨,٥ في المائة).

وتأمل رئيسة وزراء باكستان

السيدة بي نظير بوتو بتقليص عجز

الميزانية إلى النسوة الذي استهدفه

صندوق النقد الدولي وهو ٤,٥ في

المائة.

وتضمن إصلاحات حكومة بوتو

والأرباب ستخفض عمليات التهريب

كما ان الحكومة الحالية على أتم

الاستعداد لخفض الرسوم الجمركية

بشكل اكبر اذا تطلب الأمر مثل هذا

التحرك.

ومن المتوقع ان يبلغ العجز في

ميزانية عام ١٩٩٥ / ٩٤ نحو ٤ في

المائة من مجمل الإنتاج المحلي أي ما

يعادل ٧٧ مليار روبية باكستانية

(٢,٤ مليار دولار أمريكي) بالمقارنة

مع نحو (٨,٥ في المائة).

وتأمل رئيسة وزراء باكستان

السيدة بي نظير بوتو بتقليص عجز

الميزانية إلى النسوة الذي استهدفه

صندوق النقد الدولي وهو ٤,٥ في

المائة.

وتضمن إصلاحات حكومة بوتو

والأرباب ستخفض عمليات التهريب

كما ان الحكومة الحالية على أتم

الاستعداد لخفض الرسوم الجمركية

بشكل اكبر اذا تطلب الأمر مثل هذا

التحرك.

ومن المتوقع ان يبلغ العجز في

ميزانية عام ١٩٩٥ / ٩٤ نحو ٤ في

المائة من مجمل الإنتاج المحلي أي ما

يعادل ٧٧ مليار روبية باكستانية

(٢,٤ مليار دولار أمريكي) بالمقارنة

مع نحو (٨,٥ في المائة).

وتأمل رئيسة وزراء باكستان

السيدة بي نظير بوتو بتقليص عجز

الميزانية إلى النسوة الذي استهدفه

صندوق النقد الدولي وهو ٤,٥ في

المائة.

وتضمن إصلاحات حكومة بوتو

والأرباب ستخفض عمليات التهريب

كما ان الحكومة الحالية على أتم

الاستعداد لخفض الرسوم الجمركية

بشكل اكبر اذا تطلب الأمر مثل هذا

</







الزامية الشهادة الطبية قبل الزواج بلبنان

حدد وزير الصحة العامة اللبناني مروان حمادة الخامس عشر من شهر تشرين الثاني المقبل موعداً لتطبيق الزامية الشهادة الطبية قبل الزواج وذلك بموجب القرار رقم ٨٥٧/٨٥٧ الذي أصدره أمس والمتعلق بتنفيذ مضمون القانون رقم ٣٣٤ الصادر في ١٨/٥/١٩٩٤ لتضمن فرض الشهادة الطبية قبل الزواج مؤكداً وضع التماذج للعدة للشهادة الطبية بتصرف طابقي الزواج مجاناً ابتداء من ١ تشرين الأول المقبل ويمنح الحصول عليها من مصلحة الصحة الاجتماعية - وزارة الصحة العامة - التحف.

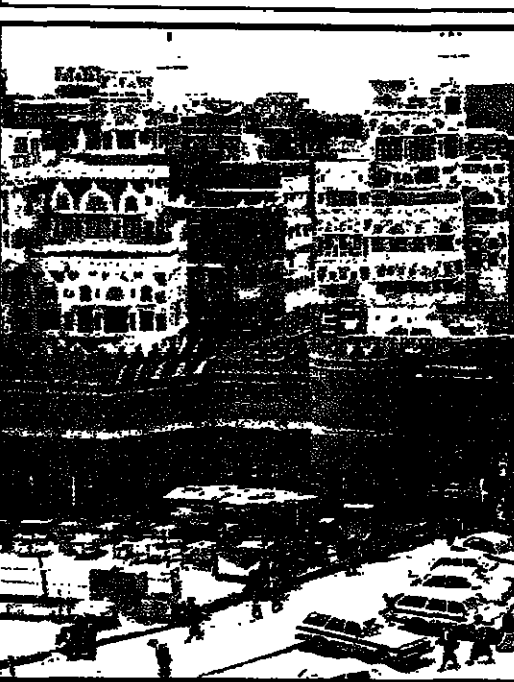
الصفحة التاسعة الجمعة ٣ ربيع الآخر ١٤١٥ هـ الموافق ٩ سبتمبر ١٩٩٤ م

الاعتذار العربي

صفحات اسبوعية تصدر كل جمعة

الفراخ البيضاء سبب ضعف الرجال!!

حدثت، د. الفت السباعي استاذة جراحة عقم الرجال بقصر العيني بمصر من تناول الرجال للفراخ البيضاء... قالت في جلسة علمية ساخنة بمنزل د. وسيم السبعي أنها وراء مرض عقم الرجال والضعف الجنسي بسبب حقنها بالهرمونات الصناعية... وأضافت على الأقل يجب عدم أكل جلدتها أو شرب مرقها أو مص عظامها.

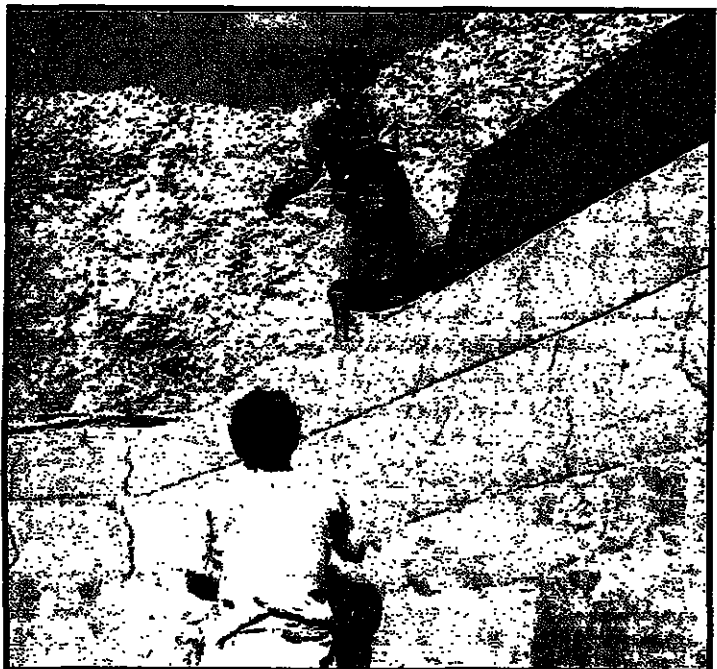


باب اليمن .. الباب الرئيسي في سور صنعاء.. تحفة معمارية رائعة

بني من الطين.. ويتحمل ثقل ثمانية خيول

سور صنعاء... شهر ١٨٠٠ سنة وطوله خمسة أميال

صنعاء - عثمان تراث ما من وصف يرد عن العاصمة اليمنية صنعاء في كتابات المؤرخين أو مدونات الرحالة ومشاهدات الزائرين وكل من عرف هذه المدينة العريقة الا ويظهر الى سور صنعاء كواحد من المعالم الأساسية البارزة لحاضرة يقال انها اقدم مدن الارض ويروي أن سام بن نوح عليه السلام هو الذي بناها.



بنا من الطين عمره ١٨٠٠ سنة تم انقاذه ماتيقي منه مخزرا.

أبواب السور سور صنعاء عدة أبواب حسب تسعة عند الهندي، المتوفى في القرن الرابع الهجري، حينما قال في حديثه عن صنعاء: «ثم ضرب عليها حائطاً سوراً لذلك شجر أوترا وجعل لها تسعة أبواب». وفي وصف حديث يقول القاضي محمد الحول أنهم عرفوا بصنعاء التي لها الحول يقولون ان هذين البابين (باب السجدة) و (باب شحوب) و (باب السجدة) و (باب الغم) لسمي أيضا (بابا ستر).

باب اليمن: هو الباب الرئيسي من هذه الأبواب وأجملها وأتقنها صنعاء. وكان يسمى أيضا (باب عدن) لاتجاهه نحو الجنوب، وهو الباب الوحيد من أبواب السور القائم حتى الآن حيث يقع كواحدة من التحف المعمارية اليمنية. ويذكر للخل الرئيسي لسوق صنعاء صنعاء. ويذكر للخل الرئيسي لسوق صنعاء صنعاء. ويذكر للخل الرئيسي لسوق صنعاء صنعاء.

السبتيات من هذا القرن فان السور الذي قيل ان (شعمر اوتر) هو الذي بناه تعرض للخراب عدة مرات وكان من أصلحه وإداره بالحجر والجص الملك الصليحي على بن محمد على في القرن الخامس الهجري. ولعل هذا هو ما دعا ابن الجوزي في مؤلفه (تاريخ المستنصر) ان هذا الملك هو الذي سوز صنعاء وربى على سورها سبعة أبواب هي باب غمدان وباب دمشق وباب السجدة وباب خندق الأعلى وباب شرع.

ويذكر لنا الحسن بن علي الخزرجي في كتاب (المسجد المسبوك) كيف ضرب السلطان علي بن حاتم الهندي درب صنعاء عام ٥٧٠ هجرية وكسر خنادقه واستأصل آثاره لدى سكانه بخر قصور (سوران شاه الايوبي) الى صنعاء. وأعاد بعد ذلك بضعين الايوبي بناء السور في اواخر القرن نفسه. وفي حوالي عام ١٠٣٦ و بعد ان أصاب الخراب السور مرة أخرى قام السواي محمد باشا بتكليف افضل للمعماريين باصلاح شقوقه وصنوعه ومنعه من السقوط والتهدم وتحسينه (د. يوسف محمد عبدالله - مجلة الإكليل - العدد ١٩٨٢/٣).

بلجيكيات يتدربن على الضيافة في لبنان

بيروت - الاتحاد العربي: في إطار التعاون السياحي بين لبنان وبلجيكا، تزور تلميذات بلجيكيات من المدرسة السياحية العليا البلجيكية في بروكسل بيروت حيث يضعن لدورة تدريبية على العمل الفندق. ويتم تدريب التلميذات في أحد مطاعم بيروت ليستقن من الخبرة اللبنانية في هذا المجال. وهي المرة الأولى التي يتم فيها مثل هذا التعاون بين البلدين، وتستغرق مدة الدورة حول الشهرين. ويشمل العمل جميع أنواع الخدمة الفندقية من العمل في المطاعم الى الاستقبال والضيافة، كما يتعرفن على طريقة تقديم الطعام اللبنانية. وعقد لبنان عدة اتفاقات مع دول أوروبية للتعاون في القطاع السياحي والفندقي، ومن أجل تبادل الخبرات.

هالة نادرة في العالم حدثت لطفل في الفيوم

هذه الحالة، لا تتكرر كثيرا وهي تعتبر عابثا، حالة نادرة الحدوث. وهي وصول بويضات البلهارسيا الى النخاع الشوكي لمريض. انت الى حدوث ورم وتم استئصاله في عملية استمرت ٣ ساعات. وهذه الحالة لم تسجل على مستوى العالم سوى لبعض حالات قليلة جدا. والحالة في مصر هي لطفل في السادسة من عمره اسمه محمد شعبان السيد طلبة من محافظة الفيوم، بدأ يعاني من ألم بإسفل الظهر منذ حوالي ٨ شهور. ثم تطورت الأمور بعد شهرين، وبدأ يشعر بضعف في حركة الأطراف السفلى، وصعوبة في المشي مع عدم تحكم في التبول والتبرز، ذهب الى الوحدة الصحية في الفيوم، وكان يعالج على أنها مشكلة في لثة البولية، ثم تم تحويله الى مستشفى ابو الريش الجامعي للاطفال.

مناظر عام للجزيرة

الغنى التشكيلي يتكامل مع المركز الفني القائم حاليا بالروضة ويضم مركز حفظ التراث الفني الموسيقي، مشرا الى العصر يتكون من جزائين. الاول الحرمه وكان مخصصا لإقامة السيدات وجرم القصر والثاني السلامك للنقص للضيافة ويضم قاعة كبيرة

مناظر عام للجزيرة

الغنى التشكيلي يتكامل مع المركز الفني القائم حاليا بالروضة ويضم مركز حفظ التراث الفني الموسيقي، مشرا الى العصر يتكون من جزائين. الاول الحرمه وكان مخصصا لإقامة السيدات وجرم القصر والثاني السلامك للنقص للضيافة ويضم قاعة كبيرة

مناظر عام للجزيرة

الغنى التشكيلي يتكامل مع المركز الفني القائم حاليا بالروضة ويضم مركز حفظ التراث الفني الموسيقي، مشرا الى العصر يتكون من جزائين. الاول الحرمه وكان مخصصا لإقامة السيدات وجرم القصر والثاني السلامك للنقص للضيافة ويضم قاعة كبيرة

مناظر عام للجزيرة

الغنى التشكيلي يتكامل مع المركز الفني القائم حاليا بالروضة ويضم مركز حفظ التراث الفني الموسيقي، مشرا الى العصر يتكون من جزائين. الاول الحرمه وكان مخصصا لإقامة السيدات وجرم القصر والثاني السلامك للنقص للضيافة ويضم قاعة كبيرة

مناظر عام للجزيرة

الغنى التشكيلي يتكامل مع المركز الفني القائم حاليا بالروضة ويضم مركز حفظ التراث الفني الموسيقي، مشرا الى العصر يتكون من جزائين. الاول الحرمه وكان مخصصا لإقامة السيدات وجرم القصر والثاني السلامك للنقص للضيافة ويضم قاعة كبيرة

مناظر عام للجزيرة

الغنى التشكيلي يتكامل مع المركز الفني القائم حاليا بالروضة ويضم مركز حفظ التراث الفني الموسيقي، مشرا الى العصر يتكون من جزائين. الاول الحرمه وكان مخصصا لإقامة السيدات وجرم القصر والثاني السلامك للنقص للضيافة ويضم قاعة كبيرة

مناظر عام للجزيرة

الغنى التشكيلي يتكامل مع المركز الفني القائم حاليا بالروضة ويضم مركز حفظ التراث الفني الموسيقي، مشرا الى العصر يتكون من جزائين. الاول الحرمه وكان مخصصا لإقامة السيدات وجرم القصر والثاني السلامك للنقص للضيافة ويضم قاعة كبيرة



























## ركن الأصدقاء



علي عمر أحمد الشجري

سارة سقاف الهاشمي



فاطمة أحمد الصريمي

إيمان زيد ناجي السقاف



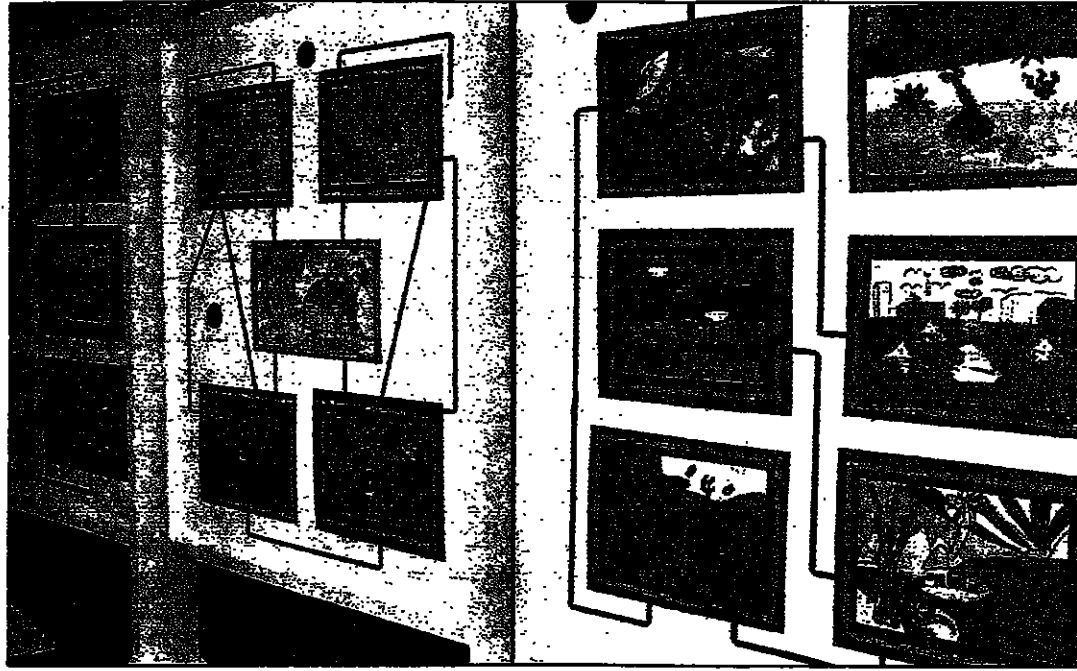
توس النصر في فرنسا

من الموسوعة

O قوس النصر في باريس بفرنسا يعتبر أكبر قوس في العالم. وقد أقيم في سلحة الكاروسيل عام ١٨٠٧ وهو مثال رائع للفن المعماري المستوحى من النمط المعماري لروما القديمة. وقد بناه (نابليون بونابرت) حيث بدأ البناء في عام ١٨٠٦ م. تخليداً لذكرى انتصارات الجيوش الفرنسية منذ عصر

**هل تعلم؟**  
- أن أعرض نهر في العالم هو نهر  
الأمزون في أمريكا الجنوبية.  
- وأن أكثر الحيوانات خطراً  
للإنسان، اليوم، الخنزير، والخنزير.  
- وأن المدينة الأفريقية التي تطل  
على بحرين هي مدينة طنجة.  
- وأن قطر عيش النمل القاطع  
للأوراق يتراوح بين ٧ و ١٠ أمتار  
ويبلغ ارتفاعه عدة أمتار. ويريد  
عقده تحت سطح الأرض عن  
أمتار.  
- وأن الجنب «الخطاط» يسمع  
بواسطة أعضاء موجودة في مفصل  
قائمه ويستطيع أن يقفز مسافة  
توازي ٢٠ ضعف طول جسمه.  
أسماء حميد بوشهاب  
ديبي - الحميرية

الثورة الفرنسية وهناك يرق الجندى  
للجهول الفرنسي تحت القوس  
الرئيسي. وقد أقيم قوس النصر في  
فرنسا على غرار قوس تيتوس في روما  
والذي بناه الإمبراطور سبتيموس  
سيفروس.  
O وقد أقيم قوس النصر على  
الضفة اليمنى لنهر السين في وسط  
ميدان الأتوال في باريس ويعتبر هذا  
الميدان الذي خططه المعماري  
(الفنان) أحد روائع تخطيط المدن في  
التاريخ إذ يعتبر ميدان الأتوال  
(وتعني النجمة) نقطة تخطيطية  
للمدينة باريس تخرج منها مجموعة  
شوارع رئيسية في شكل نجمة تشع  
من قوس النصر الذي يقف شاهداً  
كنموذج لفن العمارة الرائع.



جانب من رسومات الطلاب في المعرض



استاذ الرسم يشرح للطلاب مبادئ الفن التشكيلي

## في معرض الفن التشكيلي للمشاركين في برنامج «أمل الغد ٩٤»

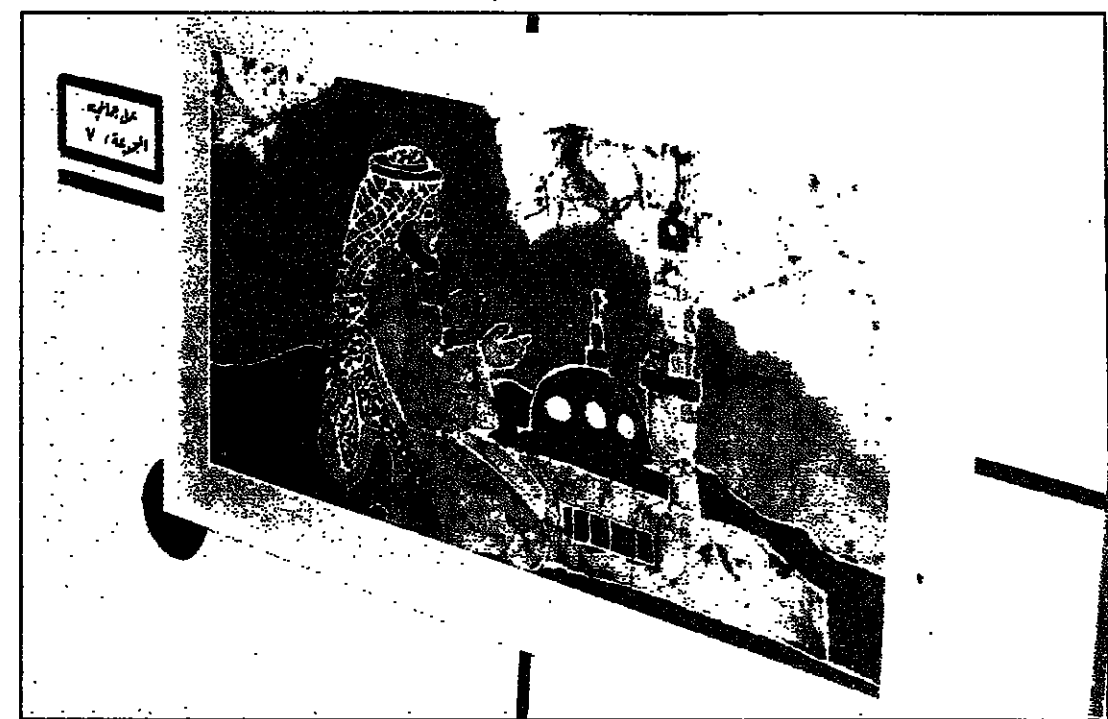
## تكثر من مائة لوحة فنية للأطفال.. ومجسمات من الفلين

## مجموعة الحضارية والعمرانية في الإمارات

تغطية: نهاد عرفة  
تصوير: محمود صوالحة

اكتشاف مواهب الطلاب في كافة المجالات الرياضية والفنية والعلمية.. وفي دورة الفن التشكيلي تم اكتشاف مواهب كثيرة من الطلاب المشاركين وعن طريق تعلم مبادئ الفن التشكيلي يتم صقل مواهب الطلاب المشارك وتنميتها. وقد قام الطلاب المشاركون بعمل لوحات بالرسم التصويري وأخرى بالطباعة بثلاثة أنواع وهي طباعة الباتيك وطباعة العقد والغمر وطباعة الاستانسيل.. كما تم تعليمهم فنس الطرق على المعادن المصلبة واللينة وقاموا أيضاً بعمل مجسمات من الفلين وتعلموا أيضاً فن الرسم على الزجاج. وقد تم تقديم هذه الأعمال التي قاموا بها في المعرض السنوي الذي أقامه النادي ضمن الاحتفال الختامي بانتهاء البرنامج الصيفي والذي لاقى إعجاب الكثيرين وقد افتتحه سعادة العقيد خميس قاضل المحرري مدير عام شرطة أبوظبي بالإنابة والعقيد حسن أحمد الحوسني مدير نادي ضباط الشرطة في أبوظبي وشاهده عدد كبير من المسؤولين بوزارة الداخلية وقطاعات الدولة المختلفة.

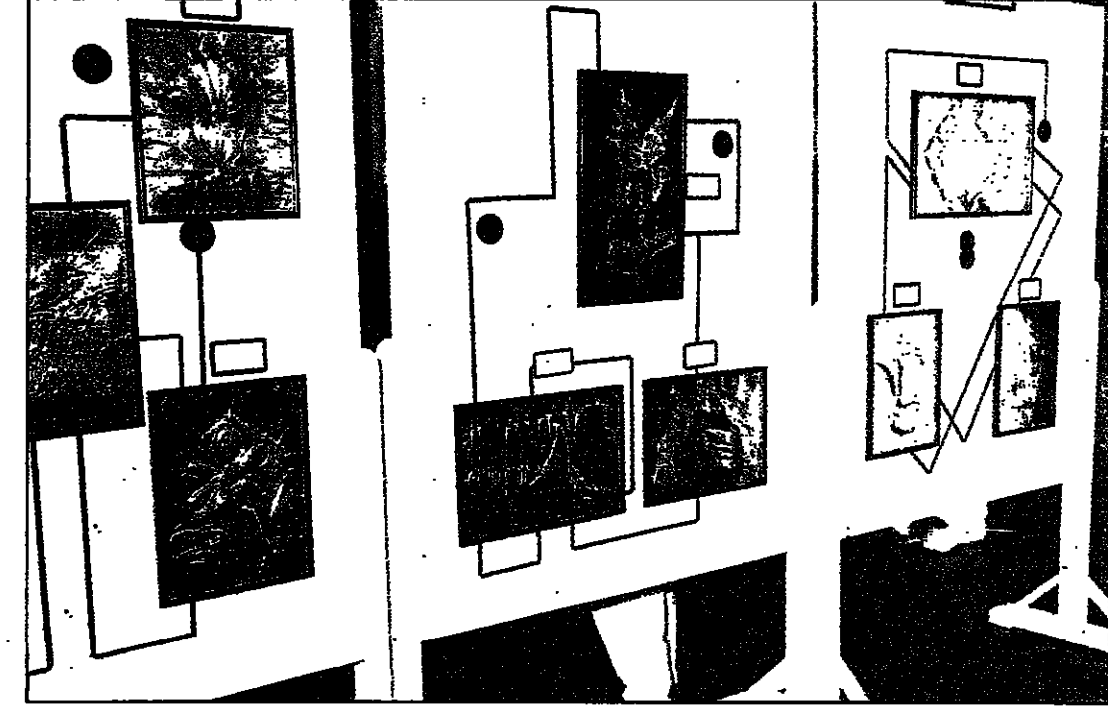
الفن التشكيلي أحد أهم الفنون الجميلة والمبدعة والكثير منا لديهم مواهب فنية كثيرة وتظهر موهبتهم وتصلق بالتعليم والتدريب المستمر على الأنواع المختلفة لهذا الفن الجميل.. وفي دورة الفن التشكيلي التي أقامها نادي ضباط الشرطة في أبوظبي ضمن البرنامج الصيفي «أمل الغد ٩٤» والذي شارك فيه ١٧٥ طالباً من أبناء ضباط الشرطة تعلم الطلاب المبادئ الأساسية للفن التشكيلي وقاموا بأنفسهم بعمل العديد من اللوحات التشكيلية الرائعة والتي تضمنها معرضهم السنوي الذي أقيم بالنادي ضمن الاحتفال بانتهاء البرنامج الصيفي «أمل الغد ٩٤» الذي أقامه النادي في الأسبوع الماضي، وظهرت فيه مواهب الطلاب المشاركين في كل أنواع الفن التشكيلي وعملوا لوحات جميلة ورائعة بالرسم التصويري والطباعة ولوحات اشتملت على فنس الطرق على المعادن المصلبة واللينة ومجسمات من الفلين أظهرت النهضة الحضارية والعمرانية في الإمارات ولوحات بالرسم على الزجاج. وعن هذه الدورة يقول محمد السعيد شرف مدرس التربية الفنية بالنادي.. إن البرنامج الصيفي «أمل الغد ٩٤» هدفه الأساسي ترفيهم وتعليمي في نفس الوقت للاستفادة من أوقات الفراغ للطلاب ثم تأتي الأهداف الأخرى وهي



يشارك... لوحة اشترك في عملها مجموعة من الطلاب



الامارات. لوحة تبرز رموزاً حضارية



فن الطرق على المعادن.. عمل أجاده أبناؤنا.

## الأرنب ترمس والدجاجة البيضاء

## حكايات الأرنب ترمس

تأليف: محمد رضا حسين  
رسوم: أمينة الحمادي

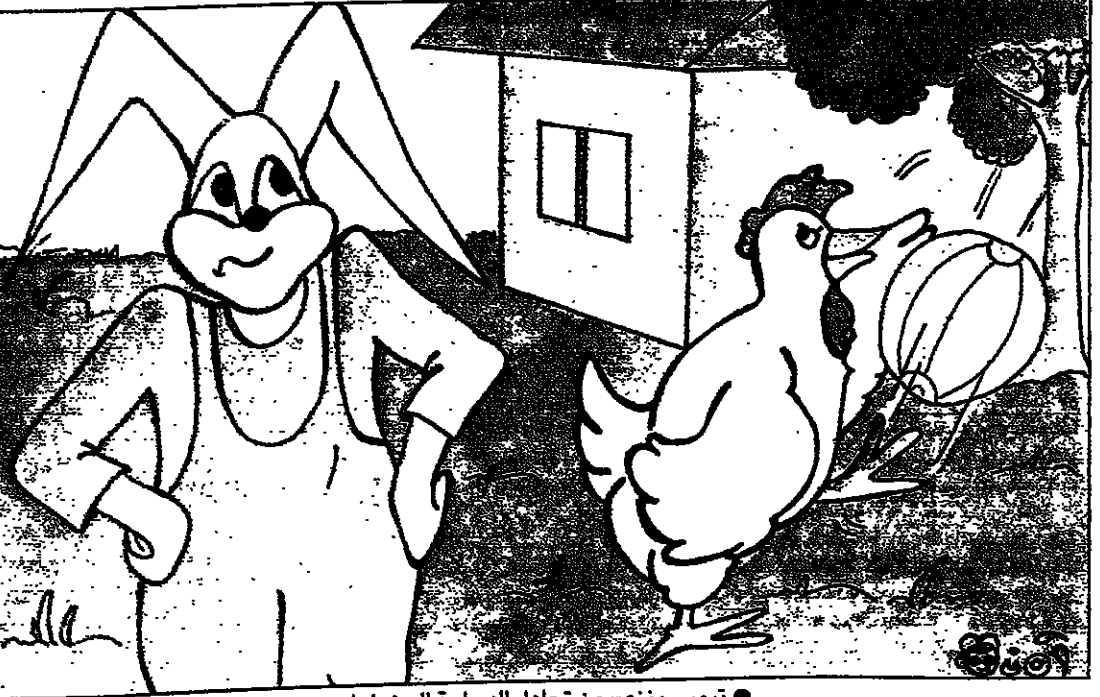
ساحة القرية.. كانوا يتبادلون قذف الكرة بطريقة جميلة ومشوقة وهم يتصايحون في سعادة بالغة.  
قالت الدجاجة البيضاء لنفسها:-  
حقاً أن اللعب الجماعي مفيد ومشوق وجذاب، لكنني عندما ألعب وحدي أقذف الكرة.. ثم ألق بها كي أعيد لها مكانها. إنها عملية شاقة وتحتاج مني إلى مشقة وجهد كبير. فلماذا لا ألعب مع الجماعة مثلما يلعبون؟  
ذهبت الدجاجة البيضاء وطلبت من الجماعة أن تشاركهم لعبهم. تذكر ترمس موقف الدجاجة البيضاء منه حين رفضت السماح له باللعب معها. لكن الأرنب ترمس كان يتمتع بأخلاق حسنة طيبة. لم يشأ أن يحرر الدجاجة البيضاء متعة المشاركة مع الجماعة أو أن يرد

ترمس التحية مما أغاظه وجعله ينظر إليها طويلاً ثم قال:- أنتها الدجاجة يجب أن تردي السلام فهذه عادة محببة لا بد أن تعتردي عليها. من يحبك يجب أن تردى عليه التحية بأحسن منها.  
قالت الدجاجة البيضاء في غرسة:- ماذا تريد يا ترمس؟ إذا كنت ترغب في لعب الكرة معي فأنتني لن أسمح لك بذلك. فهذه الكرة لي وحدي ولا أحب لأي مخلوق أن يلعب معي بها.. أفهمت.. اعتاذ ترمس أكثر لكنه قال لنفسه (هذه حاجة إنسانية أحب اللعب وحدها فلا تركها وشأنها).  
تك سبك تك سبك تارك.. قفز ترمس قفزاته المعتادة وراح يواصل سيرة ناحية دكان العم أرنوب.  
مرت أيام وأيام على هذه الواقعة وذات يوم رأت الدجاجة البيضاء جماعة من الدجاج والأرنب يلعبون الكرة الطائرة في

شراء بعض الحلوى. شاهد الأرنب ترمس الدجاجة البيضاء وهي تلعب الكرة وحدها فاقرب منها وحياتها.. لكن الدجاجة البيضاء لم ترد على

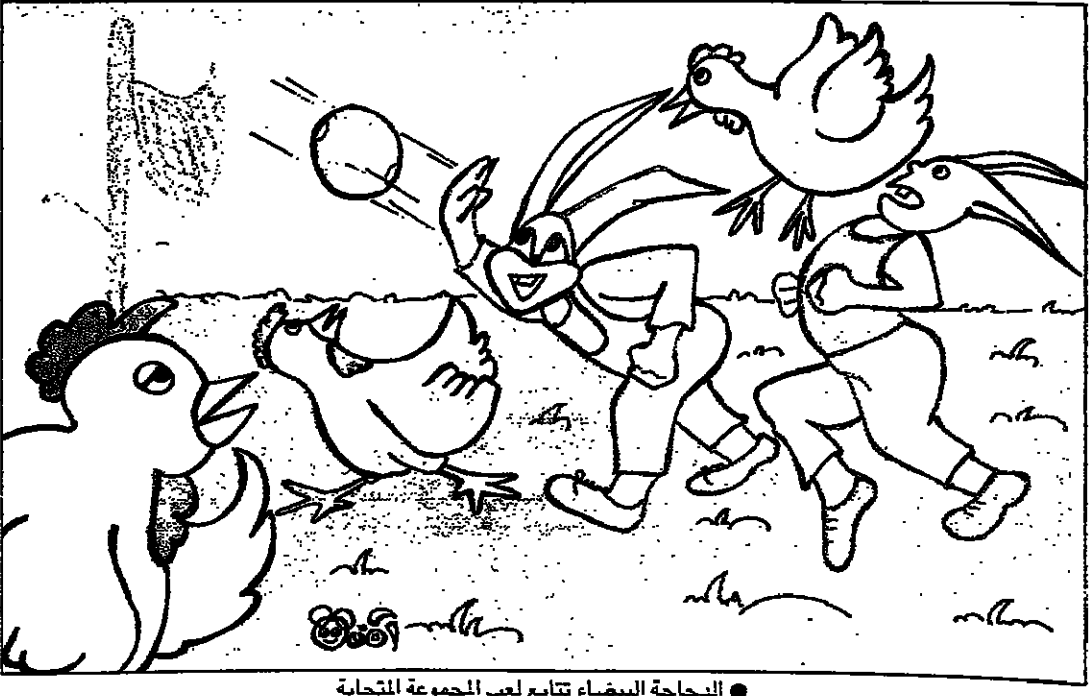
سعيدة بهذه الكرة التي اشتراها لها والدها الذي أحمر الكبر. تك سبك تك سبك تارك.. قفز الأرنب ترمس قفزتين سريعتين متجهاً ناحية دكان عم أرنوب

كالك كيك كالك.. صاحبت الدجاجة البيضاء وهي تقذف كرة المطاط الصفراء بإظافرها ثم تعلقها تارة على عرقها الأحمر متباهية مزهوة، منتشية



ترمس مزيج من تجاهل الدجاجة البيضاء له

أيضاً اللعب. ضحك الأرنب ترمس ثم قفز قفزتين سريعتين تك سبك تك سبك تارك وصفق للدجاجة البيضاء في مزج وقال لها:- أنت منذ اليوم صديقتنا وزميلتنا وستنضمين إلى فريق الكرة الطائرة الذي كونه حديثاً. تمت



الدجاجة البيضاء تتابع لعب المجموعة المتحابية





















## خطاب شامل للرئيس الأسد في افتتاح المجلس يوم السبت مجلس الشعب السوري الجديد... استمرار في النهج والأسلوب محمد سلمان: دور رقابي مكمل للأداء الحكومي

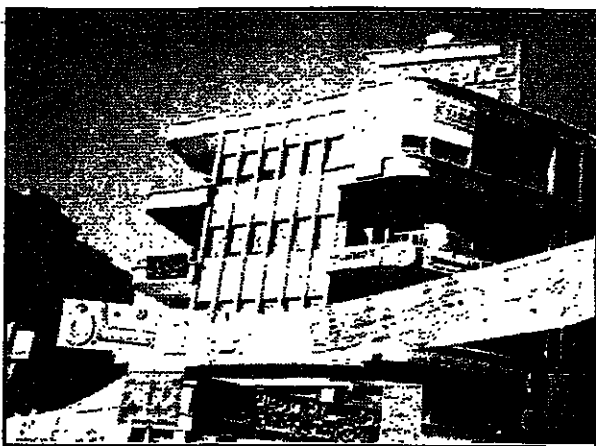
ومن هنا فإن تحميل المجلس أكثر مما يحتمل هو غير حقيقي. وأن موضوع الانفتاح والسلام وغيرهما من الأمور قرارات تأخذها القيادة السياسية التنفيذية وعلى مجلس الشعب دور الرقابة والمتابعة. ومن هنا فإن حصول شيء جذري على صعيد مجلس الشعب، غير وارد بل سيكون على الأرجح مكملاً للمجلس السابق ومتكاملاً في دوره مع الحكومة في تنفيذ الخطوات السياسية والاقتصادية والاجتماعية في سوريا

الدستوري حتى وصل بالبعض بوصفه مجلس الانتقاه الاقتصادي والسلام. لكن كل هذه المقولات غير منطقية حسب قول وزير الاعلام محمد سلمان والذي فصل هذا الموضوع بوضوح بقوله بأن مجلس الشعب هو سلطة تشريعية فهو لا يضع القوانين بل ان الحكومة والتي هي السلطة التنفيذية هي التي تعدل وتدرس وتطور القوانين وعلى كافة الصعد كما تنفذ السياسة الخارجية وتجرباتها والتي تضعها القيادة السياسية.

أصدر الرئيس السوري حافظ الأسد يوم السبت الماضي رسوماً بدعوة مجلس الشعب السوري الجديد لإنعقاد يوم السبت المقبل. ومن المتوقع ان يلقي الرئيس السوري خطاباً شاملاً يتضمن الخطوط العريضة للسياسة السورية للمرحلة القادمة في كافة المجالات.

وقد تعددت الآراء حول المجلس الجديد ودوره المستقبلي وطرح العديد من المراقبين دوراً أكبر بكثير من حجم ودور المجلس

## هؤلاء أبرز المرشحين لرئاسة المجلس: الزعبي، اختريني، قدورة وحمدون..



منى واصف لم تتج



كوليت خوري نجحت حملتها



رفيق سبيعي نجح كمثل ولم ينجح بالسياسة

## أخفق الفنانون في الفوز بأي مقعد.. ونجح الاقتصاديون بكثرة أحد التجار أنفق مليون دولار على حملته الانتخابية.. وسقط!!



صور فوق بعضها



لافتات

دمشق متقدمة على مرشحي الجبهة الوطنية وشبكة علامة قارعة في هذه الدورة ممثلة رأي الشعب السوري بالمرأة السورية ودورها على الصعيد السياسي.

الجبهة الوطنية التقدمية.. خائفون  
لقد أثبتت قائمة الجبهة الوطنية التقدمية الترابط بين الأحزاب

بأقوى فيها حيث ترشحت أكثر من (٥١٢) امرأة فازت منهن (٢٤) امرأة كانت أبرزهن الدكتورة نجوى قصاب حسن والتي حصلت على أعلى نسبة أصوات في الفئة (١) في مدينة دمشق.

كما تميزت هذه الانتخابات بان المستقلين لم يستطيعوا تشكيل قائمة فعلية على صعيد الحركة الانتخابية. فكثر القوائم لكنها لم تشكل أي خطورة على قائمة الجبهة الوطنية التقدمية ومشكلة من سبعة أحزاب فكانت قائمة (الوحدة الوطنية) وقائمة (فجاء الشام) والتي تشكلت بسرعة فلم تؤدي للطلوب منها حيث لم يتم خرق قوائم الجبهة الوطنية التقدمية في أي دائرة من الدوائر (١٥٠).

أصول وتجارة  
لاحظ المراقبون في هذه الدورة الانتخابية كثرة صرف الأموال وإقامة الحفلات والولائم وخاصة على مستوى المستقلين وتحتيداً التجار وتقول بعض المعلومات بأن أحد التجار صرف على حملته الانتخابية بحدود (٥٠٠) مليون ليرة أي ما يعادل مليون دولار. بينما تميزت قوائم الأحزاب بعدم البذخ واقتصرت أعمال الدعاية على لافتات والصور البسيطة كما كانت دعايات المرشحين من ذوي الدخل المحدود بعيدة عن البذخ.

ورغم الصرف الهائل في الأموال من قبل التجار للمستقلين والمستقلين اوصولوا الى المجلس ٨ من أصل ١٣ من المستقلين كان هناك فراغ كبير في عدد الأصوات بين مرشحي الأحزاب وبين الأصوات التي جمعتها للتجار وبرز منهم رياض سيف حيث كان الأول بينهم فحصل على (١٧٠٠) ألف صوت في دمشق.

علامات قارعة  
لعل العلامة القارعة في هذه الانتخابات هو دخول المرأة السورية

في الانتخابات السورية. وهذه المقولات غير منطقية حسب قول وزير الاعلام محمد سلمان والذي فصل هذا الموضوع بوضوح بقوله بأن مجلس الشعب هو سلطة تشريعية فهو لا يضع القوانين بل ان الحكومة والتي هي السلطة التنفيذية هي التي تعدل وتدرس وتطور القوانين وعلى كافة الصعد كما تنفذ السياسة الخارجية وتجرباتها والتي تضعها القيادة السياسية.

ومن هنا فإن تحميل المجلس أكثر مما يحتمل هو غير حقيقي. وأن موضوع الانفتاح والسلام وغيرهما من الأمور قرارات تأخذها القيادة السياسية التنفيذية وعلى مجلس الشعب دور الرقابة والمتابعة. ومن هنا فإن حصول شيء جذري على صعيد مجلس الشعب، غير وارد بل سيكون على الأرجح مكملاً للمجلس السابق ومتكاملاً في دوره مع الحكومة في تنفيذ الخطوات السياسية والاقتصادية والاجتماعية في سوريا

أصدر الرئيس السوري حافظ الأسد يوم السبت الماضي رسوماً بدعوة مجلس الشعب السوري الجديد لإنعقاد يوم السبت المقبل. ومن المتوقع ان يلقي الرئيس السوري خطاباً شاملاً يتضمن الخطوط العريضة للسياسة السورية للمرحلة القادمة في كافة المجالات.

وقد تعددت الآراء حول المجلس الجديد ودوره المستقبلي وطرح العديد من المراقبين دوراً أكبر بكثير من حجم ودور المجلس



### تحقيق: عساف عبود مكتب الاتحاد - دمشق

أكثر شدة في اليوم الثاني منه في اليوم الأول والذي كان الاقتراع فيه ضعيفاً ورغم ضخامة عدد المرشحين الذين بلغ عددهم (٧٤٣٤) مرشحاً اسقط منهم (٣٥٤) مرشحاً لاسباب عدة إلا ان هؤلاء وغيرهم لم يستطيعوا تحريك العملية بقوة إلا في اليوم الثاني حيث ظهرت الفعالية وتحرك اللقطة بكثافة لحسم المنافسة.

وتقول بعض المصادر بأن الوكلاء كان لهم دور هام في جذب المقترعين للتصويت لمرشحهم. وبعدة وسائل.

ولخيرا اسدل الستار على الحملة وتناجها وعادت الأمور لتأخذ مجراها الطبيعي. فالتوجهات السياسية لسوريا هي نفسها أي تغير فيها على صعيد الأمور كافة سيكون عبر قرار شامل متناغم بين مؤسسات الدولة كافة (تنفيذية وتشريعية وقضائية) ومن يتابع توجهات السياسة السورية ومذ تسل الرئيس الأسد الحكم عام ١٩٧٠م. يدرك ان التحولات الحادة والجزرية والسريعة في سوريا هي بعيدة الحول. وبالتالي لا يتوقع المراقبون تحولات دراماتيكية سياسية واقتصادية. بل ان أي تغير سيأخذ خطاً بيانياً متوازناً وبشكل مدروس وبهذوء.

### اسماء الفائزين

نجوى قصاب حسن - امل دكاك - فريال مهابيتي - وصال قرحة - كوليت خوري - هند جيجن - صباح عوض - فريال صطل - امل مرادش - زهرة الجاسم - نجاح الحاميد - جميلة فلاحة - خالصة بكتاوي - نادية غازي - ايتسام رزق - سلمي عياش - سعاد الشيخ - هيفاء صقر - جميلة شريقي - بشيرة حامد - نجوى العجيلي - منيرة درويش - فاطمة احمد مزار تاطون.

### التجار الفائزون بدمشق:

هاشم عقاد - بهاء الدين حسن - احسان سقز - بديع فلاحة - محمد حمص.

### السياسيون الفائزون بدمشق:

رياض سيف - عدنان دخاخي - ياسل حموي.

### اسماء وارقام

○ عشرة نواب من المجلس السابق لم يعيدوا ترشيحهم للدورة الحالية. ○ دخل المجلس لأول مرة في هذه الدورة (١٥٨) عضواً واعيد انتخاب (٩٤) عضواً في المجلس القديم. ○ عدد النساء في المجلس الحالي (٢٤) امرأة. ○ نسبة الاقتراع (٦١,١٨) من المقترعين وعدد الذين اقترعوا

وبدخل منهم الى المجلس عبر قوائم الجبهة اربعة في القيادة القطرية كانوا يلتزمون بوضع القائمة بالكامل. وشكل نواب الجبهة ٣٠٪ من مقاعد الفائزين للمجلس الحالي.

البعثيين في المجلس الحالي ممثلين بـ (١٣٥) عضواً. كانت الانتخابات هادئة بشكل عام فلم يحصل أي حادث امني طوال ايام الاقتراع وكانت كثافة الاقتراع

تقريباً لباخالات عديدة شملت مقاربات لتعديل الاقتصاد السوري وتطوير القوانين الاقتصادية والتي أصبحت لا تتناسب مع النهضة الاقتصادية التي تشهدها سوريا. ومنها قانون العملات (٢٤) وقانون الاستثمار والايجار وقانون الشركات وغيرها وهذا ما شغلت تفكيره في هذا الشأن الاقتصادي الجديد مع دعم الحكومة من خطواته نحو المزيد من الانفتاح الاقتصادي الخارج. وذلك غير يقل وجهه نظر القطاع الخاص حول العديد من الأمور لدفع التنمية نحو الأفضل في سوريا.

وقال بهاء الدين حسن - جازن - غرفة تجارة دمشق (مستقل) - فلانجته ان الانتخابات جرت في ظل أجواء ديمقراطية وحرية كاملة مؤكدة بسخو الأصول الدستورية والديمقراطية في شعبنا عبر ارساء قواعد الحرية والوحدة الوطنية التي يريها الرئيس الأسد. وكان الاختيار أمام الشعب واسعاً في سوريا لاختيار من يراه مناسباً من الجبهة الوطنية التقدمية او المستقلين وكانت التوجهات الشعبية على صعيد المستقلين تتسم بالانتماء الشديد لانتقاء الأفضل وبوصال الى المجلس. وكنتي قد فازت بهذه الانتخابات للمرة الثانية فلانجته ان المستقلين كانوا راضين عن وجودي وبما قدمته في السابق. فالتشريعي الخامس. ولقد حصلت على عدد اقل من الأصوات من المرة السابقة حيث بلغت أصواتي (١٦٥٠٠) صوت في هذه الدورة.



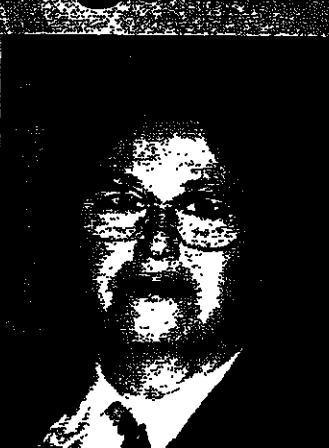
بهاء الدين حسن



بديع فلاحة



بهاء الدين حسن



بهاء الدين حسن

## بديع فلاحة: الشعب السوري عبر عن ثقته في دور القطاع الخاص

## بهاء حسن: الانتخابات أكدت رسوخ الاصول الدستورية والديمقراطية

القطاع الخاص الجديد وكما يعمل ضمن إطار القانون وضماناته في هذا الاتجاه. الجاني له دور تشريعي في النظام التشريعي. فالرئاسة هي التي تقرر المسيرة السياسية للبلاد. فمجلس الشعب الذي يشرع على الحكومة وتصديق القوانين مع التوجه العام من وجهة نظر شاملة. وقد جازوا في العديد من الحالات منها ما كان منها ما لم يكن. ومن جهة قال بديع فلاحة نائب رئيس غرفة تجارة دمشق والذي انتخب للمرة الثانية على التوالي ان فوز ثمانية من رجال التجارة والصناعة بعضوية المجلس الجديد يدل على قوة القطاع الخاص ودوره بقوة التصليص على

القطاع الخاص الجديد وكما يعمل ضمن إطار القانون وضماناته في هذا الاتجاه. الجاني له دور تشريعي في النظام التشريعي. فالرئاسة هي التي تقرر المسيرة السياسية للبلاد. فمجلس الشعب الذي يشرع على الحكومة وتصديق القوانين مع التوجه العام من وجهة نظر شاملة. وقد جازوا في العديد من الحالات منها ما كان منها ما لم يكن. ومن جهة قال بديع فلاحة نائب رئيس غرفة تجارة دمشق والذي انتخب للمرة الثانية على التوالي ان فوز ثمانية من رجال التجارة والصناعة بعضوية المجلس الجديد يدل على قوة القطاع الخاص ودوره بقوة التصليص على



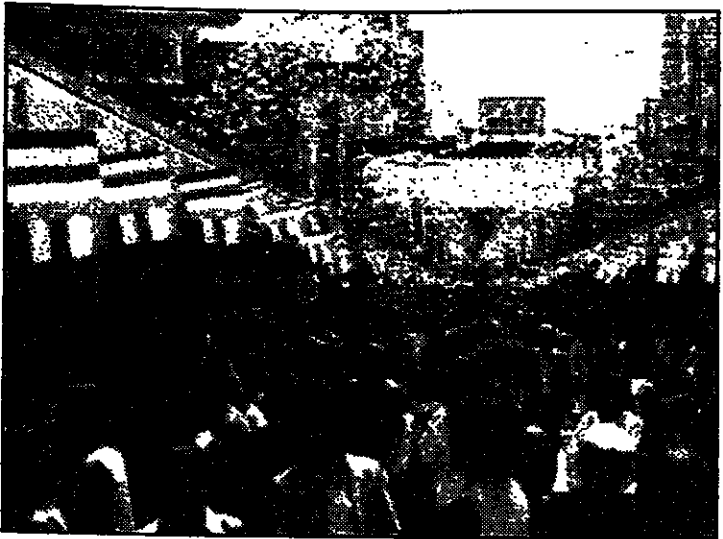
## البعض يرون ان العلاقة بين الاثنين متبادلة ولا يمكن وجود احدهما بمعزل عن الآخر

الحالة يحتمل ان تؤدي الديمقراطية الى كبح جماح الناتج الاجمالي لكن ما هو واضح، على أية حال، انها تفعل العكس. وتري «الجاريدان» البريطانية في تقرير لها حول نفس الموضوع، انه من السهل معرفة لماذا تشجع الحرية السياسية النمو، وأوضح درس تستفيد من انهيار الشيوعية هو انه لكي يزدهر، يجب على أي اقتصاد السماح بتنظيم نفسه عضوية، وذلك طبقا لمبادئ المنافسة والتشديد المتوازن. في المقام الأول، ويعني آخر، فإن اليد الخفية تعمل بشكل أفضل من اليد القادرة، والسؤال المطروح هو لماذا تضاف الحرية السياسية للمعاسير الاقتصادية المؤتمنة سلفا بالحرية الاقتصادية، وربما تكون الاجابة هي لانها تشجع الشركات والأفراد التصرف كما لو ان تلك الحريات ستعود، ولتقرون طوعية، ظل يقال ان تأمين الرخاء (الحماية من السرقة، القتل، وغير ذلك) هو الأساس للتقدم للمدن، وفي المقابل فإن مفهوم الحرية الاقتصادية يتطلع الى أمن الملكية في الحاضر، وذلك بالتساؤل فيما اذا كانت الضرائب غير الزامية المعقولة مزمنة، وما اذا كانت التجارة حرة، وأشياء أخرى مماثلة، لكن الناس بحاجة لكي يعرفوا ايضا ان هذه الحريات، حيث توجه، ان تختفي عن الفور.

وهنا تكمن لبنة الحرة الحاسمة التي تمنحها الحرية السياسية، وتعني الديمقراطية، وتشجيت السلطة السياسية التي يصاحبها. فقد يقوم مستبد محب بكل مايلزم من اجراءات صحيحة في السياسة الاقتصادية، ولو انه يفعل ذلك، فإن اقتصاده سينمو بشكل أسرع — لكنه لا يستطيع ان يقطع وعدا صادقا بان الحريات التي توجهها هذه السياسات سوف تدوم: من ناحية لانه قادر على تعطيلها في لحظة، ومن ناحية أخرى لانه عندما يموت او يسقط ربما يحل محله دكتاتور غير محب، وذلك لا يعني بالطبع ان الديمقراطية تعرض ضمانات قوية، فمن الممكن الاطاحة بالحكومات الديمقراطية، وتزريق المؤسسات، لكن من المألوف ظاهريا الاعتقاد، انه يصور الوقت، فإن الديمقراطية تدريس الحريات الاقتصادية، وتجعلها أكثر استقرارا ومرونة، وهذه الطريقة فإن الحرية السياسية تقدم اسهاما من جانبها للنمو الاقتصادي.

بعد ماتكو، اوسون، من جامعة ماريلاند، واحدا من كبار المحللين لكامن الضعف الاقتصادي للحكومة الديمقراطية — وتحليله هو الرواية الدقيقة والحاسمة اقتصادات الكوكب السادس، السعي للتاجر، الضغط والتدمير الحياتي مجموعات المصالح، لكنه يشدد القول على ان الديمقراطية اكثر يصلح للنمو الاقتصادي طويل المدى من الدكتاتورية، وحتى ان كانت من النوع الكريم.

ويقول اوسون على ان أمن الملكية اشد ثباتا في ظل الديمقراطية، عنه في ظل الحكم الأوتوقراطي، وهو يشير الى ان النظر الى الحقوق الفردية لزم الديمقراطية الملائمة، وان اللاتفات لنفس الحقوق تماما مطلوب ايضا اذا افكر وتحقيق اشكال أخرى من الضمان الاجتماعي — السياسات التي تدعو للحرية في السوق غير المقترنة، ومثل هذه الحريات، بغض النظر عن مدى الحاجة اليها، تتيح بدافع العمل لدى الغني والفقير على حد سواء، وفي هذه



اليابانيون... العلاقة متبادلة ما بين الاثنين



أحد المعارض التكنولوجية الأمريكية... الديمقراطية تعزز النمو

## المؤمنون بتجربة «النمو الآسيوية» يقولون ان الديمقراطية تضعف التنمية الاقتصادية

النشاط الاقتصادي، ومعظم الشركات كانت بحاجة الى تصاريح حكومية للبدء، أو الأخلاق، تغيير الأسسار او المنتجات، البيع لزيائن جدد او تحويل المولدين، وكان بحثا سابقا قد مال ليري في الهند اتحادا ما بين النمو البطيء والحرية — وبالرغم من ذلك، يطرق كثرة، فإن الهند لم تكن حرة، ونفس الوضع كذلك ينطبق على اقتصادات شرق آسيا الناجحة التي سجلت درجة عالية على صعيد الحرية الاقتصادية، لكن برجاتها للانخفاض على صعيد الحرية الاقتصادية تدل على تصف كاساكن ارتباط فيها النمو السريع كالحكم الاستبدادي، ويفضل بهلا الحريات الاقتصادية من الحريات السياسية والمالية، ونفس أثر على واحد في المقابل.

أقوال ياتي اكتشاف غير مثير للصدمة، الحرية الاقتصادية، كما أقيمت بحجم اختلالات الاسعار المختلفة، تدفع النمو، والثري الآخر، اللبنة: الحريات السياسية والمالية وتفضل تعصف تعصف نفس الشيء، فمن خلال تصنيف الدول على ميزان من سبع درجات، يتراوح ما بين الحرية (أمريكا) وغير الحرية (العراق) ٧ فإن الغني الضمني كالتالي: لو تساوت الاشياء الأخرى، فإن التحسن لدرجة واحدة في الحرية المالية والسياسية يرفع النمو السنوي للرأس الواحد بمعدل ١ في المائة من مائة، وعلى هذا المبدأ، فإن طبقة تعد تغييرا كبيرا، ولا يزال بالرغم من ذلك، الاثر على النمو بالغ القوة، انه يسود في الكثير من الدول المختلفة النموذج الذي استخدمه بهالا، كما انه يميل امد بطاريات العكس بالعكس، وهي تضع ٩٠ بلدا تحت لمجر حتى الفترة من ١٩٧٣ حتى ١٩٩٠، يتطلع ليس فقط الى النمو، بل يقاس بآلاف طرق مختلفة، ولما كذلك الى مقياسين آخرين للتقدم الاقتصادي: البهوتات في معدل وفيات الأطفال، وزيادات في معدل الانتعاش بالبناس الثانوية، ومن المفيد التمييز بين أنواع الحرية المختلفة، وهذه نقطة مهمة للمقارنة.

فإنه قد سبيل للمشال لحيها الديمقراطية حقيقة، وهي نوع واحد من الحرية السياسية، لكنها أقل راحة للحقوق المدنية، وعمل الاقل، حتى وقت قريب، كانت تقرض قيودا جملة في هذه



في رواندا... لا ديمقراطية ولا نمو

ويلاحظون من معهد الاقتصادات الدولية، في ١٣ حالة اصلاح جريئة (اما تحرر تجاري وإسكالي و (او تغييرات جريئة في الانظمة الغربية والانفاق الجارية قد وضعت الشريعة دولا غنية وقرية، وانتظمة ديمقراطية وغير الديمقراطية.

في أربع حالات، كانت الحكومات مستعصية بوجه عام على انها استبدادية، عندما بدأت اصلاحات: تشيل عام ١٩٨٧، وكوريا الجنوبية عام ١٩٨٧، وحكمت الدراسة على كل هذه البرامج بأنها حققت الفوائد — وان التغييرات قد اجريت بنجاح وتناشد، ان حالة تركيا (١٩٨٠) أكثر تحديدا، فقد بدأت حكومة ديمقراطية اصلاحات لكن تمت الاطاحة بها بواسطة الجيش، الذي مهد الطريق بعد ذلك لحكومة ديمقراطية أخرى واصلت الاصلاحات، وكان هذا البرنامج ناجحا ايضا. وكانت ست حكومات «ديمقراطية» بشكل لايس فيه: استراليا ١٩٨٣، كولومبيا ١٩٨١، نيوزيلندا ١٩٨٤، بولندا ١٩٩٠، البرتغال ١٩٨٥، وإسبانيا ١٩٨٢، وكانت الاصلاحات في كل من بولندا وإسبانيا بعيدة المدى بشكل استثنائي، وقد نجحت كل هذه البرامج، وفي حالات: البرازيل (١٩٨٧) وبيرو

أفريقيا قد أصبحت الآن عملاقا اقتصاديا. كما يجب الا يتم الدفع بالعلاقة المتبادلة ما بين الثروة والديمقراطية، متى ابعد من الزلزم، فهي لم تثبت ان الديمقراطية تعزز النمو، على سبيل المثال، ومن الاشياء الخالفة، انه حيث يزاد الناس ذكاء، تصبح الديمقراطية واحدة من الاشياء التي يطلبونها، وصحيح حتى من الصعب أكثر على الحكومات حرماتهم منها. لذلك ربما يكون الأمر ان النمو يعزز الديمقراطية، وليس العكس. وبالرغم من العلاقة المتبادلة الا ان الحكومات غير الديمقراطية ربما لاتزال تفتي الى التغيير الجذري (وان كانت بصراحة غير مؤهلة لذلك) مثل التحول الناجح، لنقل، من الزراعة للمصناعة او من التخطيط الشبكي للصناعات الكبري في معظم دول أمريكا اللاتينية والكتلة السوفيتية سابقا، واصبح العديد من النمو اقل استبدادية، واصبحت الكثير من الدول الأخرى أقل حرية. لكن لا يزال الإعتني في العالم جزء (الامر الذي يعني انها ديمقراطية من جهة عدة اشياء أخرى) وكل الدول الاخرى في العالم غير حرة. كما ان خريطة تصنف العالم الى غني، متوسط الدخل، وقرية طبقا لنسب كل فرد، لن تبدو مختلفة كثيرا عن هذه الخريطة السياسية، غير العالم، بشكل او بآخر، فإن التداخل بين الحرية السياسية والرخاء، هو تداخل غني.

الغني الديمقراطي ولو انخفض المزيد من التنمية، فإن هذا التدخل ربما لايعني الكثير، لكن حول نقطة معينة، فإن الخريطة لايجوز اي خلاف، فمن غير المألوف الاستنتاج من نجاح شرق آسيا، ومن ذلك الحقيقة لوجودها، ان الحكومات غير الديمقراطية هي الأفضل للتنمية. فلتعبر نمو شرق آسيا، هناك عوامل مشتركة تطبق على تلك المنطقة، ولكن ليس من الضروري ان تطبق على أخرى. فحكومات شرق آسيا لم تكن مخالفة للعدالة في كونها غير كاساسية للملكية، ولا تزال، شيئا مشتركا كاساسية للملكية من دول العالم الثالث، ولو كان المستيون يجعلون الدول غنية، لكنت

في عام ١٩٩١، بالرغم من ذلك، شرعت الهند في برنامج اصلاحات اقتصادية جريئة (وفي وقت لاحق، قام عدد كبير من مجالات وحكومات الغرب بتبني للنمو بعد ان ارتكوا نجاح نمو شرق آسيا، كوريا الجنوبية، تاوان، سنغافورة، وهونج كونج، على اعتبار انه واحد من انجازات البشرية العظيمة في العصور الحديثة، فما هو الشيء المثير الذي يربط بين كل هذه المناطق الاجابية الموحدة: بدرجة متقاربة، الحكم غير الديمقراطي. وثمة اسباب اقتصادية معقولة للاسباب التي توجب على الحكومة القوية، الارتباط بالنجاح الاقتصادي، تقول دراسة انظمة الصين حول تاوان، انهما روبرت ويد من معهد دراسات التنمية التابع لجامعة سويسرا، ان حكومة تاوان كانت قادرة على التحدث بشفافية في الادارة الاقتصادية فقط لانها كانت تستغني عن الضغط الشعبي للتدخل بمرور، وبلا من توفير فرص العمل في صناعات مختلفة، امكنها التركيز على سياسات يربح ان خلق فرص عمل جديدة وثروة جديدة.

ثم، لو قارنا شرق آسيا بأوروبا الشرقية والاتحاد السوفيتي السابق، حيث وصلت الديمقراطية قبل الاصلاح الاقتصادي في بيري، انه من الصعب كثيرا على الحكومات طرح سياسات كانت مطلوبة لدعم النمو الاقتصادي السريع، واصبح من الاشياء المعروفة القول ان الاتحاد السوفيتي قد طبق اصلاحاته السياسية والاقتصادية بطريقة أقل غنى، على العكس من الصين، سياساتها الخفية، والتصامير المزدحم، ان الصين التي تخلقه نمو الاقتصاد والامالة في اوساط كثيرة من الراي العام الغربي اسر لايفر المشددة، فالتكتاتورية صاحبة شهرة شعبية قوية، فرما لا توجد حرية تعبير، لكن القرارات تسير في موعدها، وقد يجد لمر الذي يتفق بشيء سياسي اكبر حججا أكثر عمقا للموافقة على ان الديمقراطية والقابلية الاقتصادية على خلاف، فليس الاقناع يتحدث بمرور، يعتقد ان الانساق غير عادلة، وان الديمقراطية شيء طيب لانها يمنحها تحويل القابلية على عدالة، بينما يرى البمين، الذي يتحدث بمرور، ايضا، ان

## كتاب مذكرات هوك

من الطبيعي بالنسبة لسياسي خرج من السلطة بهزيمة كبيرة ان يصب جام غضبه على من هزمه، خاصة ان كان ذلك السياسي هو بوب هوك، الذي أصبح رئيسا لوزراء استراليا في ١٩٨٣ واحتفظ بذلك المنصب لمدة ثمانية أعوام. في كتابه الجديد «مايوهاتري»، تتوقع ان تقرا طرقا وتكريرات مشوقة لسياسي تشعير بان الكتاب كان يجهر ان يصدر تحت عنوان «أنا واعادي» ان يصيب جرحه كبير من كتاب هوك الأول من ٥٦٠ صفحة في الهجوم على بول كينتينج رئيس وزراء استراليا حاليا. كان كينتينج قد استولى على منصب على بول لالاية في عهد هوك، وفي أعقاب معركة شرسة داخل صفوف حزب العمل الأسترالي، هذا الصراع على القيادة كان وحشيا حتى من خلال معايير السياسات الأسترالية، وقد سجلت وقائعها الصحافة والتلفزيون. لكن يبدو واضحا ان هوك شعر بان القصة يكاملها لم تسرد بعد، قال مجموعة من المعلقين الأستراليين، وهو يقدم لكتابه «دعرت ان هذا الكتاب سوف يسبب ضجة وازعاجا للبيض، لكن لايد من ذكر الحقائق».

حسن، كان لايد من ذكر الحقائق، لكن ليس مطلوبيا ان يتراق ذلك الكم من هذا الكم من الاسي وتشويه سمعة الآخرين والتشويه بهم. ان بينما يضي هوك في ذكر التطورات الدولية والمحلية التي واجهتها حكومته، لم يدوت فرصة في صب جام غضبه على خصائفه.

وأمن هوك هجمات شخصية على كينتينج، فهو يراه هاتوا لجمع الساعات الأروبية القديمة — وهي قطعة اطلالا رفعاها السياسيون المعارضون عندما كانوا يذكرون بكرامية الأستراليين لهذا النوع من الشخصيات. لم يتورع هوك عن استغلال هذه القصة ايضا في كتابه «مايوهاتري» جمع الساعات الفرنسية التي يعود تاريخ صنعها لحصر الامبراطورية الفرنسية، وليس لهذه الهواية علاقة بصره على الارتفاع بمواعيده والحافظة عليها.

قال هوك في مناسبتين منفصلتين صحبتي كينتينج لبيته ليشرح في تفاصيل مطولة قيمة ساعاته المتعددة. لقد كانت نماذج رائعة بالفن، لكن يجب ان يقول ان هناك طرعا ملء الفراغ، عوضا عن تلميع تلك الساعات، وفيها ان قطع ثم ثريها مرة أخرى.

في كتابه يعبر هوك عن حبه ولخلاصه للناخبين الأستراليين ويذكرهم كيف انه في عام ١٩٨٣ انتقل في برجاه القارة من شمالها وحتى جنوبها ومن شرقها الى غربها مطالبا الناخبين باتهاء الفرقة والانقسامات ودعا لبداية جديدة.

لم يصبر، بعد رد فعل محلي عن الكتاب الجديد لكن تشير التوقعات الى اقبال الأستراليين على شراء الكتاب الذي ظهر قبل ايام ولربما أصبح هوك، من وراء كتابه، عن «الفاننشال تايمز» — عرض: ميسون جحا



## الكاميرا لا تكذب!

الجيش الياباني الى نهب تانكينج سوء السمعة. ان الصور تخضع الآن لدراسة الاستاذ لورييه باربر وهو مؤرخ يعمل في جامعة واكاتو، وبالنسبة اليه فإن الصور الملغقة أكثر في صور قوات شيانج، والخرافات التي تشبه قلة القدم، والاسلحة الامنية.

وهو يقول معقا: «لو لم تكن الصور للوجوه الصينية، لتصور لمره انها للجنود الياباني في فرنسا عام ١٩٤٠ ولانه ليس للصور شروحات، فإن صور الاتهامات لاتقدم معلومات خاصة. ويضيف باربر: «لقد اقترق كلا الجانبين فظائع ومخالفات والرأس الذي في الصدوق، على سبيل المثال، استخدم من قبل الجانبين كتخدير لن تراوهم انفسهم بالارتداد وللشهادين».



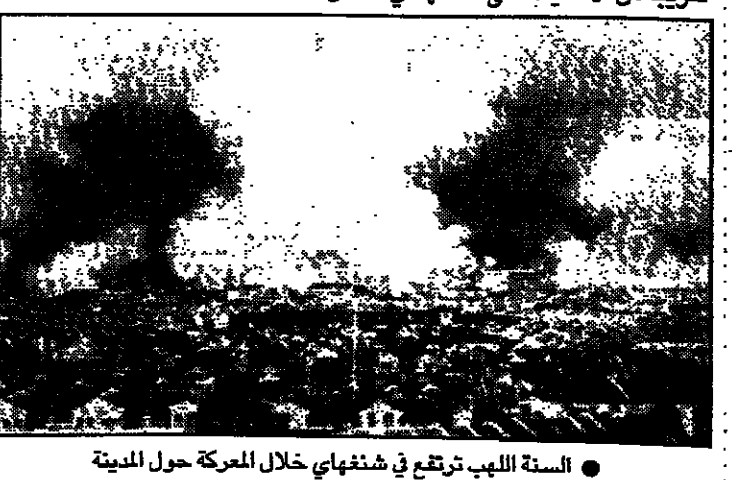
رجلان داخل صندوقين لحظة انعدامهما خلال معركة شنغهاي.

## صناعة × صناعة

لا يمكن للياباني ان تزيل البقع والجروح التي خلفتها الحرب العالمية الثانية، بالرغم من انها انتهت قبل مايقرب من نصف قرن مضى. فالجولة التي قام بها رئيس الوزراء الياباني توميشي موراياما قبل ايام لاربع من دول جنوب شرق اسيا، قد اضطدعت بهذه الحقيقة منذ اللحظة الأولى، وفي القلين، حيث خرجت احتجاجات بسبب اضطراب مايزيد على مائتي ألف امرأة آسيوية لانحراف على يد الجيش الامبراطوري.

وجاء من نيوزيلندا اكتشاف تاريخي لم يكن متوقعا: مجموعة من الصور تميد الى الاذهان بالحاحية مفزعة فظائع الحرب التي شنتها اليابان طوال ثمان سنوات ضد الصين.

وتم العثور على هذا الرشيف الذي لم يكن معروفا سابقا فوق رف مدخنة في بيت تحت الهدم في مدينة هانتلي الريفية، ويحوي الرشيف ٩٧ صورة عالية الجودة، ملقوفة بملحوظة كتب عليها «شنغهاي ١٩٣٧»، وذلك كان العام الذي القى فيه الجنرال شيانج كان شيك، الذي يظهر في اللتين من الصور — بافضل جنوده تدريبا ضد اليابانيين الذين كانوا حينها يغزون اكبر المدن الصينية. وقد استمرت للحركة ثلاثة شهور، وهلك القسم الاعظم من القوات الصينية، وعقب شهر تقريبا من الاستيلاء على شنغهاي، انتقل



السنة التي ترتفع في شنغهاي خلال المعركة حول المدينة



العالم يناقش الحد من الانفجار السكاني.. والطيان في واد آخر  
**الخبراء يحذرون: الإيطاليون من الأجناس المهددة بالانقراض**  
**عدد السكان سيهبط من ٥٧ الى ١٩ مليون نسمة خلال ١٠٠ عام!**

مولودات هذه الفترة لا يكن ولادات بعد زواجهن،  
أبطلها مازالت العنصرية بالاطفال مسؤولة إلا...  
للجنسي لا يساعدها ومازال مسك الرجال تقليديا فيما  
يتعلق بربية الأطفال،  
ويبعد الانجاب عن أسباب تلوقة سنابتهن عن الانجاب  
من قلة التدوير إلى ارتفاع العمل العنصرية إلى  
الخوف من فقدان العمل بسبب الحمل. ويقول لوجي  
لأنا مدير الجمعية الإيطالية للدراسات السكانية  
«لأسباب متعددة منها الكنيسة اجرت الإيطالية  
بيلة عدة قرون على الانجاب، كانت إيطاليا إحدى أكثر  
البلدان المحافظة»  
ويذكر أن الدكتاتور الفاشي بنيتو موسوليني الذي  
حكم إيطاليا حوالي ٢٠ سنة حتى عام ١٩٤٣ فرض  
عقوبات صارمة على من يستخدم مائة عام أو أكثر  
يتمتع بجنس ومعدلات المرات التي تعد عدة أطفال.  
وقال «لأننا نريد فقط واحد ونحافظ ونسائل  
منع الحمل ذات الإيطالية بتحقن الحامل بانقضاء  
ساعة فيتعاق بها جسمان» وعلينا أن نرى الإيطالية أن تعد  
سبع أو سبعة أطفال. أنها تريد التمتع بالحياة،  
ولست أن أضع عدد النساء العمالات في ٣٧%  
لأنه من ارتفاع القوة العمالة - وهو مهم في هذه  
الانجاب كما يقول خورس، كما كان دور المرأة  
مرتفعة التكليف وتحاول إكتمالها عن عديد من

الموظفات والعاملات مما يحفزهن على الامتناع عن الانجاب. ولقد حققت الجمعية القانونية للبريدات الامرية في ٧٨ في المائة من العاملات التوقيع لزيادة دخلهن عن ثلاثة ملايين ليرة (٢٠٠٠ دولار) شهرياً، ويقول مسؤولون بشؤون العمال ان الخوف من الفصل من العمل يشكل سبباً في اعراض النساء عن العمل. وتقول فرانكا كورنيلو رئيسة نقابة العاملات بالإذاعة العام لعمل إيطاليان ان عدداً كبيراً من النساء وخاصة اللاتي يشتركن بإعمال صغيرة يطلب منهن التوقيع على استقالة بون تاريخ تحسباً للعمل. قالت دونجيوو كورنيلو الرئيسة من سموات عديدة بعض الحقائق عن النساء العاملات انهن غابيات، ويضعي قانون الامومة الإيطالي الصلابة في ١٩٧١ وهو الأفضل من نوعه في دول الاتحاد الأوروبي من منخلة اجازة ولديها لاتقل عن خمسة اشهر ويمكنها الحصول على ٨٠ في المائة من مرتبها اذا تفرغت للقيام برعاية اولادها، ولكن دونجيوو تقول ان شركات نساء وخاصة العاملة الصغيرة تتعامل على القانون الذي يحظر فصل العامل.

وتشكل هذه المؤامرات لصلية سبباً رئيسياً في امتناع عدد كبير من النساء عن ريسو عن الانجاب خاصة وأن إيطاليا ترض حالياً بأسوأ فترة كساد منذ الحرب العالمية الثانية.

## وعاصفة في ألمانيا حول قانون جديد للأجهاز

القوانين اليون على اعطاء وعد بتفليح القانون من المستوى القومي. مما أدى الى استئناف الصراع السياسي العنيف من جديد وسط قانوني الباقيل واثن على صيغة قضائية في البلاد. وفي المحكمة الدستورية الانكليزية. اوقفت العمل به، ومنذ يونيو ١٩٦٣ لا يوجد قانون شامل يحكم الاجهاض في المانيا.

في تلك الانشاء كان على النساء والاطباء في المانيا ان يقتصوا بحكم المحكمة لانهاء اطفال طليبا خلال الاشهر الثلاثة التي يمكن ان يولدون عنها. انما سمحت النساء الحريات بتقديم المشورة لهن في اتخاذ هذا القرار.

والسؤال المطروح حول نية تكون صياغة القانون الصيني مسؤولة قانونا عن دفع تكاليف عملية الاجهاض مازال معقلا عليه في ذلك قبل المناقشة الحاشية في جيب على المشقة التي يجب ان

تدأ: تكون عاصفة في المانيا ايضا فزود الاجهاض الحرة للنساء موضوع مناقشة حاليا في مؤتمر متخصص لاجتماع المجتمع في القاهرة. حيث تم اجراء اجتماع على الثلاثة عشر من البرلمان الانكليزي بمناسبة قانون (الشيوخ) ان التقاضي بينه وبين قانون جديد لاجهاض تجري منذ عام ١٩٦٩.

قد شهد الحزب الاشتراكي في المعارضة واليمين يستطيع على صراحتا او مجلس الشيوخ: رفض خلاصا صلات عنه انها فوافيا للحزب الرئاسي للحزب اثن اثنين من سوى قطعة الشقوق برون. الحزب الاشتراكي الديمقراطي في السماح للنساء باتخاذ "قرار بشأن الاجهاض من عمده خلال الاربعة ايام". الحما.

الاطباء ممارستها على السيدات للترددات  
على عيانتهم خلال جلسات الاستشارة  
للإبقاء على الحمل.

ولكن الإنباء ١٦ ولاية النابذة  
يفسرون الإرشادات القانونية بشكل  
مختلف، وهناك كثير من السيدات اللواتي  
أغتنى مازان يفطنن لغير أن هؤلاء  
الفتيات خرجوا من المستشفى الإجهاد  
هناك بدلاً من التأكيد على الظل  
الاجتماعي الواقع عليهن أو كشف  
مشاكلهن الشخصية المستترتين.

وقال هيريت بنزكي رئيس لجنة المؤتمر  
وهو من الحزب اليساري الديمقراطي  
قال إنه لابد من تحقيق توازن في احتمال لصدور  
مشروع القانون - من أجل منع الاستغلال  
من قبل الوسط زعماء لضمائرهم - ولكن  
لجراء الانتخابات الانبثاق العامة في ١٦

انتقادات لطريقة  
تنظيم المؤتمر  
وصعوبة في الاتصالات  
ونقص بالمتترجمين

القاهرة - اذاعة وجه العديد من الصحافيين والحقوقيين في مؤتمر القاهرة حول السكان المتفجرات على وجه تنظيمه واشتباها من صعوبة الاتصالات الهاتفية وكيفية التعامل مع الناس في الظروف - وتلقى استفسار من أشخاص شككوا في قدرة الصحفيين في تغطية خاصة حول صعوبة الاتصالات الدولية وكيفية التعامل مع الناس في ظل منع اتصال الاتصال عبر الكمبيوتر.

٧٠٠ شخص حضروا ٨٠ ندوة  
على هامش مؤتمر السكان

باهرة - كونا: تعد المناقشات التي تدور في إطار (مؤتدي الجمعيات الأهلية - مملات غير الحكومية) حول السكان والتنمية أكثر حيوية وأثرية وموضوعية من التي تقوم في الأطر الرسمية بين حكومات الدول داخل المؤتمر الدولي للبيئة والتنمية.

شعوب الأرض من أجل حماية مستقبل الكرة الأرضية التي تعيش عليها.

من كان المؤتمر الحكومي الذي يشارك فيه ١٩٨ دولة يسعى إلى التوصل إلى "وثيقة" من شأنها خفض معدلات التلوث السكاني وترتفع مستويات التنمية في المجتمعات النامية يشارك فيه أكثر من ٧٠٠٠ شخص معظمهم من النساء ينتمون إلى حوالي ١٥٠ دولة أهلية يسعى إلى إضائه بشكل حقيقي عن المشاكل التي تعاني منها المرأة.

سلاطون وعلمان من خلاله يوسع مختلف الآراء حول الإجهاد وإعطاء مزيد من المعلومات للمرأة وشكل الإجهاد بصراحة كما تعمق إلى العيشة في كثير من الأحيان.

السياسات ومن خلال الفاعلة الخطرة لاستاد الفاعلة حيث تم التفتدي إلى أوقات تتناول القضايا البيئية والاجتماعية والاقتصادية والثقافية والإنسانية والصحية.

فيها السكان بشكل يفر حروفه في مكان واحد وتكون واحد.

لاضاح أن الجانب البيئي في هذه المناقشات كان يبرز حيث أقيمت أكثر من ١٠٠ مناقشة مختلفة الأجناب من القضايا التي يطرحها مؤتمر السكان الحكومي.

ماتوا بإقليم الإجهاد والصحة للمرأة.

دعفت (لجنة الأبحاث البيئية) اجتماعاً في القاهرة لاس في إطار للتفتدي إلى

المتخصصون لإقامة حول تنظيم المرأة والأجهاد من وجهة نظر السياسات

العلمية والكاثوليكية والبيئية، وتكرت الاستاذة في كلية العلوم الكاثوليكية

للصحة كرسيتيان يوموف أن القضايا الكاثوليكية رفضت وسائل تم

إلى الامتداد للجهود في الإجهاد، وأقالت أن هناك اختلافات بين مختلف

أن اتجاهات محافظة وعلمانية الاس الذي اعطى آراء مختلفة حول الإجهاد

تقريباً أن البوذية التي ليس لها صلة بتعاليم الإسلام أو للصراية رفضت هي الأجزاء فضلاً عن ذلك ما أنشأه البرامد يامامو الذي مثل الجانب البوذي في الدعوة، ما هو غير من ذلك الطوائف التي تتفق للبوذية التي كانت خلال هذه المرحلة بالحدوث، والجنسي كوسيلة للحد من الأجانب.

جانب البوذية الإسلامي فقد أوصيه الدكتور أحمد عبدالله عضو هيئة التدريس في جامعة الأزهر في مصر الذي قال أن «تنظيم الإسلام أمر مقبول في الإسلام لأسباب دينية وقضائية».

في أثناء عهد المسلمين الأوائل كان هناك نظام التنظيم والعزل، وذلك الدكتور محمد إمام، أن الأجزاء مقبول من وجهة النظر الإسلامية، لكن شروط ترتبط بمصلحة المسلمين، وعدم تعرض للأخطار وأن ذلك مباح خلال الإسلام - ١٤ الأولى من المثل.

[illegible]

المانيا تشطب ١٠٪ من ديونها  
المتربطة على الاردن

إيماناً بـ"أف بـ" علم امس لدى سفارة اللّمياني في عمان أن يون قبرت شطيط  
 ٢٠٠٠ مارك ٢٢٠٠ مليون دولار من مدينتها الترتيب على الأردن، والذي يقدر  
 ٥٠٠ فـ ٣٣٠ مليون دولار ٣٣٠ مليون دولار  
 أقبال للصبر ان سكرتير الدولة في وزارة التعاون والتنمية في اللّمياني الذي  
 ان اس ال اول ليضع ساعات، وقال في عهد القرار ان وقى عهد اللّمياني الزمان  
 طلال - نائب الملك حسين الموجود حاليا في زيارة خاصة في بريطانيا. اضاف  
 ان شطيطت تخصص ٥٠ ٪ من الدين للمغاة لتمويل مشاريع تتعلق بالبيئة.  
 مائة المية.

وفي نهاية العام الماضي كانت ألمانيا حوت ٢٩.٥ مليون مارك من دينها في  
التي خصصت أيضا لتمويل مشاريع تتعلق بالحفاظ على البيئة يخترامه  
دين.

ويشار إلى ان عمان تلقت من يون ستة ١٩٨٥ وحتى الآن مساعدات تجاوزت  
١٢٠٠ مليون مارك. ويوصل مساعدات ألمانيا السنوية إلى  
دين إلى ما بين ٤٥ و ٥٠٠ مليون مارك (٢٨ و ٣٣ مليون دولار) تقصير المملكة.

مع الدول الرئيسة التي تتلقى دعما ألمانيا.

---

**في الجلسة الصباحية  
كلمات الوفود تركز  
المجتمع الدولي لتحد**

القاهرة ٨ ش أ: واصل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية أعماله في العاشرة من صباح أمس بالمركز الدولي للمؤتمرات بمدينة نصر في القاهرة. ويواصل المؤتمر الاستعانة في محاضرات رؤساء الوفود من خلال اللجنة العامة بينما تواصل اللجنة الرئيسية مناقشة وثيقة المؤتمر للاتفاق على صياغتها النهائية في جلسات مغلقة، وعقدت في هامش المؤتمر عدة لقاءات تتضمن لقاء بين أعضاء دول الكاربيبي وآخر لجمعية الـ ٧٧ ولقاء للوفود الفرانكوفونية.

وتحت في بداية الجلسة «باروخ ليفي رئيس المجلس التشريعي» بإسرائيل، فتعرض للجهود التي تقوم بها الحكومة لتوفير الرعاية الصحية للسكان من خلال عدد من الإجراءات منها صدور عدة قوانين مثل قانون فرص العمل المتساوية عام ٨٨ وقبضه أحد حق المرأة في استأجر فرص العمل مع الرجل ووافقان الأمومة ذات العائل الواحد عام ٩٢ وقانون الإمومة أو الأموة ٩٤

وقالت ليدى شوكران ان القنصلية اللبنانية في دولة كل دولة على حدة وتطلب منها ان تتاجر في كيفية وصول برنامج العمل لموضوع التقاليد مشيرة الى ان نقاشه كل دولة وتقاليدها سوف تحدد كيفية تناول هذه الدولة او تلك للمراجع.

واوضحت بان القنصلية اللبنانية المثلث تمثل ليدى شوكران في لبنان، في 17 تمثال

التي تعيد الحياة إلى طبيعتها الطبيعية، في انتظار أن يتخذ المجلس قراراً بشأنه. في انتظار أن يتخذ المجلس قراراً بشأنه. في انتظار أن يتخذ المجلس قراراً بشأنه.

وتحدث لبي ليلمان وزير الخارجية والتنمية السكانية في جنوب إفريقيا التي تشارك بالدهاء مرة أخرى هذا المؤتمر فأكّد ان حكومة جنوب إفريقيا الجديدة اعتمدت برنامجا للتنمية والتعمير وتولّيتها بالبلاد للعمل على تغيير السياسات التي كانت متبعة ايام جنوب افريقيا العنصرية.

البرلمانين الدوليين  
وأيديون المؤتمر ويرفضون  
الاجهاض

حكم البيض في جنوب أفريقيا.... وقال ان  
الحكومة تريد لديها توجيهات فحقيقات  
في مجال السكان ولا سيما هؤلاء الذين  
تضمرون في السياسات السوفياتية.  
واوضح ان عدلات الموانئ والولايات المتحدة  
وعقرا لها ان السياسات الجديدة حاليا  
تعتبر غير كاملة لاسباب انها وضعت في  
ظروف مقتررة مشرا ان ان التقديرات  
توضح ان عدد السكان قد ضاع حاليا ان  
التيون نسبة ومعدل الزيادة السكانية  
يصل الى ٢٢ في المئة سنويا وتنبه ٤٠٪  
تقل عاملا ١٥ عاما.

عملية التخلي عن الخلفاء في العالم  
وقال السيد ان مقتربات مؤمنين  
السمكان سيكتفي، من قبل الخاتم  
في بولصة ان تضع لسترا جيتا  
والفريق هذه الخلفاء وبقا خلفها  
ومن هنا خطت بولصة لاني  
وروش النيران التخلي لاربع  
لاربعين السوليين اقرر لصما  
الاجهاض ويهدد على ضرورة تحزين  
كفالة البراء والاعمام التفتتية  
والتعليق والصحة وان يكون تنظيم  
الاسرة للاما على الاختيار الحر

## تعليم دليل لالاتحاد

للبيع	دروس خصوصية	للبيع	مطلوب	سيارات للبيع	للإيجار	للإيجار	للإيجار
محل الجوال للهواتف المتحركة ٢٢٣٢٢٢ - ابوظبي *** التسامح للهواتف - قناص - انيس - جوال / ٤٥٠١١ / ابوظبي *** جوال - انيس - قناص / ٣٣٦٨٠ / ابوظبي *** تشتري تلفونات السيارات ٣٤٦٠٨١ ابوظبي *** ورق جدران سعر الرول فتل ٨ درهم / قلم ١٨ درهم / حبر ٣٠ درهم / البيع بالجملة والفرق ٧٨٨٦٧ ابوظبي *** لبينا حجر ارنبي - الضفتين ٧٦٠٧٩٥ ابوظبي *** محل نسائي للبيع ٦٥١٥٣٨ ابوظبي *** طراد ١٨ قفلا - تريلا ٩٢١١١١١ *** صالون نسائي يكامل معداته ٧٤١٤٤ ابوظبي *** بوتيك رجالي بمركز المدينة ٩٤٢٦٥٩٩ *** مكيفات + تلاج + تلفزيون ٥٦٤٤٩٩ ابوظبي *** جوال شغلة ٧٩٩٤٩ / سيارة / العين *** مكيفات وديب فريز و تلاج وغسالة قول التوماتيك ويوتاجان والاث شقة ٦٤٢٢٨٠ - العين *** بالقاهرة شقة ٦٠ / ١٥ / أكتوبر بالمتميز سوبر ديلوكس نهائي ١٤٥ الف جنيه ت ١٤٤٤٤٨ العين من ١٠ - ١٥ مساه *** غرفة وصالة اسبليت بالعالية الايجار ١٩٠٠٠ الاثاث ١٠٠٠٠ ٧٧١٦٦ ابوظبي	لكافة الطلاب والطالبات ٦٦٣٤٦٦ العين *** رياضيات - فيزياء - كيمياء - انجليزي ت / ٣١٢٥٤ / ابوظبي ٩١١٢٠٥٨٢ *** انجليزي - رياضيات - فيزياء ٧٤٢٩٢٩ ابوظبي *** رياضيات فيزياء كيمياء ٧٧٧٢١٢ ابوظبي *** للاتدائي والاعدادي والثانوي ٣٤٥١٥ ابوظبي *** رياضيات - فيزياء - كيمياء ٧٩٩٩١٣ ابوظبي *** رياضيات فيزياء كيمياء ٦٥٧١٣٩ ابوظبي *** رياضيات لجميع المراحل بابوظبي ٩١٩٢١١٥٩ *** انجليزي لجميع المراحل ٧٧٧١٢ ابوظبي *** فيزياء كيمياء رياضيات ٦٥٥٣٤٨ ابوظبي *** رياضيات وجميع اللواك للاعدادي والابتدائي ٧٩٤٤٣١ ابوظبي ابوظبي	تتاك اسمنت جديدة سعة ٤٥ و ٣٧ طنا مع محرك وكبريس مع ضمان ٦ شهور باسعار مغرية ٥٥٣٣٤٦ *** كرفانات - بيوت جامزة - قل - سكن عمال ٣٣١٣٣٨ / ٣٣١٣٣١ للشارقة *** فستان زفاف فاخر تصميم اروش ٩١١٢٩٦٥ *** جوال - قناص - انيس ٣١٥٣٣٧ ابوظبي *** للبيع بالجملة والفرق ٧ شطب ب - ١٠٠ درهم اسعار خاصة للمكاتب والحلات ٩٤١١٩٥٠ / ابوظبي / من *** ٤ - ١٥ مساه - محمود *** لنش سمك للبيع نوع الجبن خشب ساي طول ٨٥ قفلا نوع للحرر ينماش للوقه ١٩٠ حصانا / ت للتر ٤٤٧٣٩ دبي نفاذ ٩٧٤٧٣٢٩ *** محل خياطة نسائي يكامل معداته ٥٤٢١٢٠٩ / ٧٨٣٣٧٩ ابوظبي *** سائق ايراني خفيف يطلب عملا ٧٧١٧٥٤ ابوظبي *** مدرس تربية رياضية بجيد الانجليزية بالقوة ٥٦٢٩٣ / ابوظبي *** سائق خافض سوري ٩٢١٠٩٢ / ٤٨١٣١١ ابوظبي ابوظبي	مهندس زراعي للعمل بشركة زراعة خيرة ٥ سنوات بالامارات ٤٥٨٢٤٤ ابوظبي *** محسسة تخصص صم بومك لطالبة باللنزل ٩٧٣٢٢٤٣ / ٦٧٨٢٧٦ - العين *** صينيل مرخص بالامارات ٦٤٢٤٦٨ / ٥١٤٩٧٩ العين *** فنيون خيرة ٥ سنوات بالمسايج بدولة الامارات ٥٢٢٢٠ ابوظبي من ١ الى ٣٠ / ٣٠ *** شقة بالقلم من شقق البلدية ت ٥١٧١٧٠ العين *** بيت ارضي للايجار ٥١٣٠٦١ العين *** نيسان يترو ٩٣ رقم ٣ / ٥٠٢٠٢٠ ٩٠٢٠٢٠ / *** معلم كوكيتل وستوبيتشات ٤٧٣٩٦ سيارة / ٩٤٧٧٣٩ *** مطلوب مرضعة لعناية ٥٠٤٣٠٤٤١ *** مطلوب عدد ٣ قورمان ميهاني خيرة ٥ سنوات بالامارات يفضل لديه رخصة قيادة ٢١٦٧٣٥ ابوظبي / فاكس ٣١٣٣٥١	مرسيس / SE ٣٠٠ شبح ١٩٩١ فضي ١٥٠٠٠٠ درهم / ٩٢٢٨٠٠ *** لكزيس م ١٩٩٣ اسود ١٢٠٠٠٠ / ٩١١٢٣٥٨ *** مرسيس E ٢٣٠ موبيل ١٩٨٦ / ٩٤٢٦٥٩٩ *** لكزيس اسود م ٩٢ قفلعت ٩٤٠٠٠ مطلوب ١٠٥ / ٩٧٢٦٦٣٥ *** مرسيس استيشن TE 230 اخضر متارة ٨٤ - العين ٩١٩٣٠٩١٥ *** BMW ٥٢٠ / ١٩٨٩ / ٩٧٢٢٠٣ / ٥٠٤٢٠٠١ *** هوندا سيفيك قول اوتوماتيك م ٩١ اربعة ابواب ٤٧٨٤٢٤ سيارة *** فورد ليكولن اخر ٨٨ ضمان وكالة مطلوب ١٩٩٩ / ٥٠٤١٥١٨ / ٩٧٢٤٥٥٥ *** كليريس كلاسيك امريكي عتايي م ١٩٨٨ / ٣٤٣٥٨١ ابوظبي *** للإيجار	مروة للعقارات ٧٣٠٠٩ / ٧٣٣١٢ ابوظبي *** شقق قلل اراضي - البستان ٩١٣٣٩٩ ابوظبي *** ساريم للعقارات والعلاقات ٧٦٩٦٢٢ ابوظبي *** الشماسي شقق قلل اراضي ٧٦٨١٠٣ ابوظبي *** اتر سيتي للصيانة والعقارات ٧٨٩٩٥٥ - ابوظبي *** بن حسن للعقارات والصيانة ٧٩٠٩٧٧ ابوظبي *** عبد الله للعقارات ٤٥٠٥١٨ / ٤٥٧٨٥٤ - ابوظبي *** الدرمكي للعقارات ٣٣١١٦١ - ٩١٥٢١٨٠ - ابوظبي *** العبود - شقق - قلل - اراض - ٧٦٧١٥١ - ابوظبي *** لعينا شقق - قل ٤٥٠٩٣٥ - ابوظبي *** بن حلي - شقق - قل ٤٢٤٢٢٦ ابوظبي *** بدون عمولة استوديوهات بالحمام مختلفة وغرفتا نوم ٧٦١٦٨٩ / ٣١٨٤٧٠ - ابوظبي *** غرفة لاعزب ش لطا ٤٥٢٩٧٧ ابوظبي *** غرفة شقة ٧٦٢٠٧٦ ٩٢٣٣٩٩١	لحد للعقارات - شقق قل ٧٧٨٠٠ ابوظبي *** اسوان - نؤجر - وستاجر ٦٦٦٨١٦ ابوظبي *** للبيع العقارات الاجتماعية والخاصة للبيع بالجملة والفرق ٩٤٥٠٠ البيع بالجملة والفرق ٩٤٥٠٠ *** التميمي - شقق قل ٧٧٧٥٤ ابوظبي *** سبحان - شقق - قل - ٧٨٥٢٥١ ابوظبي *** شبرا - شقق - قل / ٢١٦٢٥١ ابوظبي *** ريهام للصيانة والعقارات ٧٦٧١٤٩ ابوظبي *** لحد القاضي للعقارات بيع وشراء وتاجير ٤٨١٢٧٩ ابوظبي *** البركة - اراضي - استثمار عمارات شقق ٧٩٣٣٤٥ ابوظبي *** السياني للعقارات - شقق قل غرف مفردة ٧٣٥٩٩ ابوظبي *** سكن مفروش لاعزب ٧٧٢٨٥٠ ابوظبي *** سكن لاعزب مصري ٦٦٧٦٩٩ العين *** يوجد ارض خاصة بمنطقة رمله زاهر للعقالات بارض اخرى خاصة بمنطقة ٩٢٣٣٩٩١	فان آل يعقوب للعقارات - بيع وشراء اجير / ٤٥١٢٩١ / ٤٢٢٢٨٨ / ٥٠٠ ابوظبي *** شقق - قل - ٧٨٥٠٩٧ / ٧٩١٢١١ - ابوظبي *** السعود للعقارات ٧٨٧٧٦٥ ابوظبي *** ميتيبي - شقق - قل ٥٩١٧٧٧ ابوظبي *** ممر - شقق - قل ٤٥٢٥٧٧ ابوظبي *** حمد للعقارات ٧٨٨٣٣٨ - ابوظبي *** للبيع العقارات الاجتماعية والخاصة للبيع بالجملة والفرق ٩٤٥٠٠ البيع بالجملة والفرق ٩٤٥٠٠ *** كالية للعقارات - اراضي قل شقق ٢٣٠٧٠٠ - ابوظبي *** نجمه تاجير وإدارة عقارات ٣١٢١١١ ابوظبي *** اليوسف عقارات - صيانة ٣٣٠٠٧٩ ابوظبي *** قلا لامزب ٧٨٨٥٥٢ ابوظبي *** قلا مفروشة ديلوكس اعزب واحد هري ١٥٠٠٠ درهم / ٢٢١٣٠٦ ابوظبي *** سكن لاعزب سوري ش حميان ٩١٥٠٠٢ *** قلا مرمزب لامزب ٧٦١٧٨٩ ابوظبي *** قلا غرفة وصالة كبيرة بمنافحها لوكس مركزي بمعية زايد ٢٥٠٠٠ دعاهات بالاسنة بالاث والديكور ٩٢٢٥٢١ / ١٧٠٠٠ *** مل مركزي ٢٥٠٠٠ وغرفة لاعزب ٩٢١٨٣٣ *** قلا غرفة وصالة كبيرة بمنافحها لوكس مركزي بمعية زايد ٢٥٠٠٠ 







## أكد قدرته على اكمال فترة ولايته رغم المرض ميتران يرشح ديلور لخلافته في رئاسة فرنسا بالأدور يتفوق على شيراك في استطلاعات الرأي

باريس - أ. ب. صرح الرئيس الفرنسي فرانسوا ميتران في حديث لصحيفة لوفيفار والباريسية أمس أنه يعتبر جاك ديلور رئيس اللجنة الأوروبية رجل اليسار الأكثر أهلية لخوض الانتخابات الرئاسية في فرنسا في مايو ١٩٩٥ لأنه وضع يده على الفوز. وكل شيء يدل على ذلك.

لكن ميتران أكد أنه لا يعلم ما إذا كان ديلور سيترشح في الانتخابات. وتظهر استطلاعات الرأي ميلور كأفضل مرشح محتمل للمعارضة اليسارية في الانتخابات الرئاسية أمام مرشحي الأغلبية الرئيسيين للمتحالفين: رئيس الوزراء أدور بالادور ورئيس التجمع من أجل الجمهورية دانييل بيهان.

الديفول الجديد جاك شيراك.

من جهة أخرى جاء استطلاع للرأي استثنائي مجلة «دوفيل» ابونوميست اليوم أن أغلبية الفرنسيين يفضلون بالادور على ديلور بـ ٥٠ في المئة. وفي رئاسة الجمهورية ويرون وشعب للتحدث باسم الحكومة اليونانية فينيزيوس كاتالان أن ترأس الحكومة الفرنسية في العامين ١٩٩٦ و ١٩٩٨.

ويجسد هذا الاستطلاع في ٥٠ في المئة من الفرنسيين يعثرون أن بالادور سيكون أفضل من شيراك «في إدارة الإصلاحات اللازمة للمجتمع الفرنسي» خلال السنوات المقبلة مقابل ١٧ في المئة لـ ميتران.

عروا عن رأي معاكس فيما لم يعر ٣٠ في المئة عن أي موقف. من جهة أخرى يعتبر ٥٤ في المئة من الفرنسيين أدور بالادور أفضل رئيس للوزراء من شيراك فيما عر ١٥ في المئة عن رأي معاكس.

٣١ في المئة يعثرون على أي موقف.

في الوقت نفسه أعرب الرئيس ميتران للمصاب بسرطان البروستاتا عن «اعتقاده» بأن مرضه سيسمح له بإنهاء ولايته في مايو ١٩٩٥. وأكد أنه في حالة تسمح له بممارسة مهامه ولا فإنه كان تخطي عنها.

وقال ميتران «الجميع يعرف بمرضي لأنني طلبت نشر البيانات الصحية». واعتقد أن هذا المرض سيسمح في إنهاء ولايته. هذا ما اعتقد.

ويعد سبعة أسابيع على إصابته بمرض سرطان البروستاتا قال ميتران في رده على سؤال حول ما إذا كان يشعر بأنه لا يزال قادراً على ممارسة مهامه «نعم بدون أدنى شك. ولو لم أكن متأكداً من ذلك لأكتف بتدخين».

وعندما سئل عما إذا كان سيكتب مذكراته قال ميتران «وويت لو كان لدى الوقت لأكتب قصة أو سيرة كتب حول الفترات الأساسية من مسؤليتي السياسية. ولكن هذا الأمر يتطلب وقتاً وأنا لم يعد لي الكثير» من الوقت.

## تقرير أمريكي يؤكد قدرة الهند وباكستان على إنتاج قنابل ذرية وهيدروجينية

واشنطن - رويتر: قال تقرير نشرته هيئة أبحاث الكونجرس الأمريكي أن المحتل أن تتمكن الهند من بناء قنابل هيدروجينية في الوقت الذي قد تستطيع فيه باكستان إنتاج قنابل ذرية من اليورانيوم بمساعدة الصين.

وقال زاخري ديفيس المحلل بهيئة أبحاث الكونجرس في التقرير «إن المحللين خصوصاً أن الهند باعها صناعات قنابل ذرية من اليورانيوم ومن المحتل صنع حتى أسلحة هيدروجينية».

وقال ديفيس أن كل من الهند وباكستان بإمكانها إطلاق أسلحة نووية عن طريق الطائرات أو الصواريخ.

وأجرت الهند تجربة نووية ولكنها تفتي امتلاكها ترسانة نووية. وتقول باكستان أنها أنتجت مكونات الأسلحة النووية ولكنها تنفي أنها أنتجت أي أسلحة نووية.

تقول ديفيس إن الهند والباكستان في معاهدة حظر انتشار الأسلحة النووية ولكن باكستان تقول أنها ستوقعها إذا فعلت الهند ذلك.

وقال ديفيس أن استمرار الهند وباكستان وإسرائيل في نشاطها في مجال الأسلحة النووية أحد العوامل السلبية التي تؤثر على إحراز تقدم نحو حظر انتشار الأسلحة النووية.



● المستشار الألماني هيلموت كول وبرفته الرئيس الفرنسي فرانسوا ميتران ورئيس الوزراء البريطاني جون ميجور ووزير الخارجية الأمريكي وارن كريستوفر في احتفال انشباب الحلفاء في برلين (أ. ب. ف. ب.)

## القوات الغربية المتحالفة تنسحب من برلين

برلين - وكالات الأنباء: بدأت قوات تحالف الغربين انسحابها من برلين عاصمة ألمانيا الموحدة التي انضمت منها القوات الروسية الأسبوع الماضي. وشاركت قوات أمريكية وفرنسية وبريطانية في احتفال أقيم أمس بأحد الميادين الألمانية بمناسبة انتهاء وجودها العسكري للسنين منذ ٤٤ عاماً والذي بدأ عند انتهاء الحرب العالمية الثانية.

## بن علوي: اتفاق وجهات النظر في مؤتمر إسلام آباد

مسقط - العمانية: عاد إلى عمان أمس يوسف بن علوي بن عبدالله وزير الدولة للشؤون الخارجية قادماً من إسلام آباد بعد أن شارك في الاجتماع الاستثنائي لوزراء خارجية الدول الإسلامية المنعقد حالياً في باكستان.

وصرح بن علوي لدى عودته لوكالة الأنباء العمانية بأنه قد اتفق على بحث القضايا الإسلامية التي تعد من أجلها المؤتمر وهي قضايا فلسطين واليويسية والهراس وكشمير. وقال محدث متوقفاً كبيراً بين الدول الإسلامية فيما يتعلق بموقف موحد تجاه هذه القضايا العربية.

## الرئاسة الفرنسية تنفي تدهور صحة ميتران

باريس - رويتر: نفى مكتب الرئيس الفرنسي فرانسوا ميتران ورئيس الوزراء البريطاني جون ميجور ووزير الخارجية الأمريكي وارن كريستوفر والمصرية الأولى شاركت في العرض العسكري كتيبة حرس الشرف بالجيش الألماني التي شكلت بعد الحرب.

## القوات الأمريكية تغزو هايتي

القاهرة - أ. ب. ش. ذكرت شبكة «سي. إن. إن» الإخبارية أمس أن ١٥٠٠ جندي أمريكي بدأوا تدريبات عسكرية في بورتوريكو وذلك استعداداً فيما يبدو للتدخل العسكري في هايتي.

ونقلت الشبكة عن متحدثة عسكرية أمريكية قولها أن هذه التدريبات تأتي استعداداً لاجلاء المدنيين الأمريكيين من هايتي.

ونقلت الشبكة عن مصادر من سلطات من المجتمع المدني في هايتي قولها أن اجتماع الذي عقده الرئيس بيل كلينتون مع كبار مساعديه لقرير ما إذا كان سيتم التدخل عسكرياً في هايتي أم لا.

## لحل مشكلة كشمير: غالي يتعهد بالوساطة بين إسلام آباد ونيودلهي

إسلام آباد - أ. ب. ف. ب. بعد الامين العام للأمم المتحدة بطرس غالي أمس في إسلام آباد بالقيام بدور الوسيط الشرفي بين الهند وباكستان في محاولة لتشجيع حوار حول كشمير من دون أن يخفي لصاحب التي تواجه مهمة.

وأشار غالي في مؤتمر صحفي بعد زيارة رسمية استغرقت يومين إلى باكستان إلى «تدوير الوضع» على خطوط المرافقة التي تقص بين كشمير الهندية وكشمير الباكستانية حيث تكررت الخلافات بين الجيشين.

وقال غالي الذي توجه إلى نيودلهي مساء أمس بعد زيارة قصيرة إلى لاهور العاصمة البنغالية لباكستان أنه «سيعمل على وساطة» لتشجيع الحوار بين البلدين لكن المشكلة قديمة وتعود إلى تقسيم عام ١٩٤٧ ولا يمكن حلها «في أسبوعين أو ثلاثة أسابيع».

وتابع «نحن في حاجة إلى الصبر». وكانت ولاية كشمير التي يخضع لنظامها استمرت لثلاثين عاماً في النزاع على الحدود بين الهند وباكستان.

ولم يزل غالي يردد في حديثه أن «الهند وباكستان» في حالة «حرب» منذ الاستقلال. ولما يتعلق بالباكستان حيث توجد مخاوف من أن بين الجانبين منذ سقوط النظام الشيوعي (أبريل ١٩٩٢) صرح غالي بأن الأمم المتحدة تواصل جهودها رغم فشل مفاوضات محمود المستيري وزير الخارجية التونسي السابق في الأسبوع الماضي الذي لم يتوصل إلى جمع قادة الفصائل المتنافسة إلى طاولة المفاوضات.

إلى جانب ذلك فإن الوضع في كشمير لا يزال خطيراً. وقال غالي «نحن نرى أن الوضع في كشمير لا يزال خطيراً. وقال غالي «نحن نرى أن الوضع في كشمير لا يزال خطيراً».

وذكرت وزارة الخارجية اليونانية أن وزير الخارجية كارلوس بابولياس قد بحث بريسالة إلى السعرة العام للأمم المتحدة بطرس غالي للتحقق على الوضع السائد في البانيا وجذب انتباه المجتمع الدولي إلى ذلك.

## انفجار جديد في بغداد وكالة المخابرات الأمريكية: صدام يرتكب كارثة بيئية لمطاردة المعارضة في الأنوار

بغداد - وكالات الأنباء: وقع انفجار في بغداد الليلة قبل الماضية ولم يصدر أي بيان رسمي بشأنه، لكن إحدى الصحف الحكومية اعتبرت بوقوعه. بينما قالت وكالة المخابرات المركزية الأمريكية، أن الانفجار هو نتيجة لعمليات عسكرية ضد المعارضة.

وأشارت إلى أن هذا الانفجار هو الرابع الذي يقع في العاصمة العراقية خلال العام الحالي.

وفي واشنطن أظهر تقرير مصور لوكالة المخابرات المركزية «سي. أي. أي» أن بغداد تواصل سياسة الأرض المحترقة، مضيفاً أن ١٠ في المئة من المستشفيات البغدادية مساحتها الاجمالية حوالي ٤٠٠ كيلومتر مربع كانت لا تزال مغطاة بالياه في أواخر عام ٩٣.

وأكد التقرير أن تحجيف المستشفيات أدى إلى نفوق العديد من الحيوانات بينما أصبحت الأرض من صالحة للزراعة بسبب تراكم الملح بعد تخر المياه.

ومعلوم أن منطقة حول المحار الواقعة بين بحيرة وقرية جندوب في جنوب ما هوولة من المعارضة لنظام صدام حسين.

وكشف تحقيق أجهزة الاستخبارات الأمريكية أن القوات العراقية قتلت عدداً من المدنيين.

## اتفاق بريطاني سعودي على مواعيد تسليم صفقة طائرات «هوك»

لندن - رويتر: أعلنت الحكومة البريطانية أن المملكة العربية السعودية توصلت إلى اتفاق على مواعيد تسليم طائرات تدريب من طراز «هوك» في إطار للرحلة الثانية من مشروع اليمامة الدفاعي والتي أعلنت في يناير ١٩٩٣.

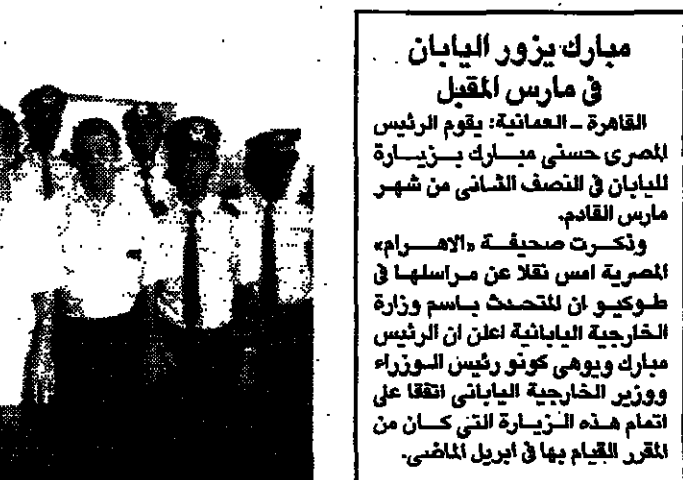
ولم يخف عن حجم الصفقة السعودية ولكن مشروع اليمامة الدفاعي يبلغ حجمه عدة مليارات من الجنيهات الأسترالية.

وكانت شركة بريتيش إيرويس، التي تصنع الطائرات رفضت التعقيب في وقت سابق على تقرير صحيفة «إندبندنت» التي تتوقع طلبات جديدة من الشرق الأوسط والشرق الأقصى. ولكن التقارير لم تؤكد ما إذا كانت الطلبية ستنتقل قبل انتهاء معرض «فان بورو» الجوي في لندن.

## لشئون العائدين دائرة جديدة بمنظمة التحرير الفلسطينية

عمان - أ. ب. ش. أعلنت منظمة التحرير الفلسطينية عن إنشاء دائرة جديدة باسم دائرة شؤون العائدين ومقرها العاصمة التونسية ويرأسها عبدالله حوراني عضو اللجنة التنفيذية للمنظمة لتسهيل استقبال المحتاجين على اتفاق أوسلو.

وقال حوراني في تصريح لصحيفة الرأي الأردنية في عهده للصحف أمس أنه قبل مهمة رئاسة اللجنة ويعد برسالة إلى الرئيس الفلسطيني ياسر عرفات أكد فيها أنه مهما كانت قضية اللاجئين عنواناً رئيسياً من تعاون الفلسطينيين الوطني الفلسطيني وعامل هاماً من العوامل المحركة له خلال المرحلة الماضية فإنها ستكون العنوان الذي يتيح لشعبنا مواصلة جهاده لتأجيل حله في العودة إلى وطنه.



● رجال الشرطة يحيطون باليابانيين ذوي الأصل اليوناني داخل مبنى المحكمة في أثينا للاستماع إلى الحكم الصادر ضدهم، أ. ب. ف. ب.

## تدهور جديد في العلاقات بين البلدين أثينا تحب سفيرها في البانيا احتجاجاً على بجن خمسة من أصل يوناني

أثينا - أ. ب. ش. استعادت أثينا سفيرها في أثينا للتشاور بعد أن تم سجن خمسة من اليونانيين ذوي الأصل اليوناني بتهمة التجسس.

وقد قضت محكمة في أثينا بسجن الرجال الخمسة في وقت سابق أمس الأول بعد تراوح بين ستة وثلاثين عاماً بتهمة التجسس وامتلاك أسلحة بصورة غير مشروعة.

وشعب للتحدث باسم الحكومة اليونانية أيفانجيلوس فينيزيوس كاتالان أن هذا الحكم يعتبر استفزازاً بيري للقانون الدولي وحقوق الإنسان ولحقوق الأقلية اليونانية والمجتمع الدولي واليونان.

ونكر أن هذا الحكم ليس له الطابع المصان عن محكمة قانونية ولكنه عن مؤسسة تتخذ التعليمات الوارثة إليها.

وقد أنهت هذه الأحكام محاكمة استمرت ثلاثة أسابيع بلغت أوجها عندما أعلنت المحكمة الإثينية أنها مقتنعة بوجود اتصالات بين هؤلاء الرجال للدائن وجهان للخبرات اليونانية.

وقد أعلن للدائن أنهم غير مدنيين وشجبوا القضية باعتبارها محاكمة سياسية تهدف إلى إرهاب وتخويف الأقلية اليونانية في جنوب البانيا.

وجاء في حديثه الحكم أن الرجال الخمسة تلقوا ١٢٠ ألف دولار من السلطات اليونانية مقابل توزيع بندقية بين اليونانيين العرقيين في جنوب البانيا.

وقال القاضي أن المتهمين وضعوا أنفسهم في خدمة المخابرات اليونانية ونفذوا أوامرها للأضرار بالمصالح الوطنية لبانيا.

وقد تسببت المحاكمة في قيام قوميون يونانيون بشن هجوم على ثكنات للجيش الإثيني في شهر أبريل الماضي حيث لقي جنديان مصرعهما.

وأشد غضب أثينا بسبب المحاكمة الأمر الذي دفعها إلى ترحيل ٤٢ لاجيء الباني إلى ديارهم كما اعترضت على تقديم الاتحاد الأوروبي لمعونة لبانيا تلك الدولة الفقيرة في منطقة البلقان.

وتشير التقارير إلى أن وجود ثلاثمائة وستين ألف الباني على الأقل داخل الأراضي اليونانية يعتقد بأن معظمهم لاجئون اقتصاديون وقد سمح لهم بالبقاء بالرغم من عدم منحهم رسمياً حق اللجوء السياسي، وكنيجة لمحاكمة أثينا فإن اليونان تهدد بالاستمرار في عمليات طرد الألبانيين من أراضيها.

وجدير بالذكر أن أثينا اتهم البانيا بتطعم في الاستيلاء على المنطقة الواقعة بجنوب البانيا حيث تعيش أقلية يونانية وتقول أثينا أن عدد اليونانيين العرقيين هناك يصل إلى ٦٠ ألفاً في حين تقول أثينا أن عددهم يصل إلى ٣٠٠ ألف.

وذكرت وزارة الخارجية اليونانية أن وزير الخارجية كارلوس بابولياس قد بحث بريسالة إلى السعرة العام للأمم المتحدة بطرس غالي للتحقق على الوضع السائد في البانيا وجذب انتباه المجتمع الدولي إلى ذلك.

## ملك أسبانيا يزور الأردن

عمان - أ. ب. ش. أعلنت مصادر أردنية أن الملك خوان كارلوس ملك أسبانيا سيقوم بزيارة رسمية للأردن في الثاني عشر من شهر أكتوبر القادم.

وقالت صحيفة الرأي الأردنية بعدد هذا المصدر أن الملك الأسباني سيجري محادثات مع الملك حسين عامل الأردن ويبحث المسؤولين حول القضايا الثنائية المتعلقة بالوضع في المنطقة وعدد من القضايا الدولية والأقليمية ذات الاهتمام المشترك.

القاهرة: أصابة ٤ أشخاص خلال مشاجرة داخل سجن طرة.

القاهرة - أ. ب. ش. أصيب ٤ مساجين بسجن طرة جنوبي القاهرة بأصابات مختلفة خلال مشاجرة كبيرة وحالة هياج داخل السجن.

أسس تسبب بها ٤ سجناء كانوا يحاولون فرض استأوا على باقي زملائهم. وقد تدخل الحرس ورجال الأمن المركزي وتمكنوا من السيطرة على الموقف وإحباط التمرور في حين تم اعتقال مسجونين اثنين.

وقد نشرت الصحيفة خبراً مقتضباً جاء في صدر صفحتها الأولى أمس بعنوان «دال من يهزم الأمر» قالت فيه «بعد أيام من انفجار السيارة للمفومة قرب مبنى

## القرار يستثنى الأمم المتحدة تركيا تطلق حدودها مع العراق خوفاً من ترسيخ الكيان الكردي

القاهرة: أصابة ٤ أشخاص خلال مشاجرة داخل سجن طرة.

القاهرة - أ. ب. ش. أصيب ٤ مساجين بسجن طرة جنوبي القاهرة بأصابات مختلفة خلال مشاجرة كبيرة وحالة هياج داخل السجن.

أسس تسبب بها ٤ سجناء كانوا يحاولون فرض استأوا على باقي زملائهم. وقد تدخل الحرس ورجال الأمن المركزي وتمكنوا من السيطرة على الموقف وإحباط التمرور في حين تم اعتقال مسجونين اثنين.

وقد نشرت الصحيفة خبراً مقتضباً جاء في صدر صفحتها الأولى أمس بعنوان «دال من يهزم الأمر» قالت فيه «بعد أيام من انفجار السيارة للمفومة قرب مبنى



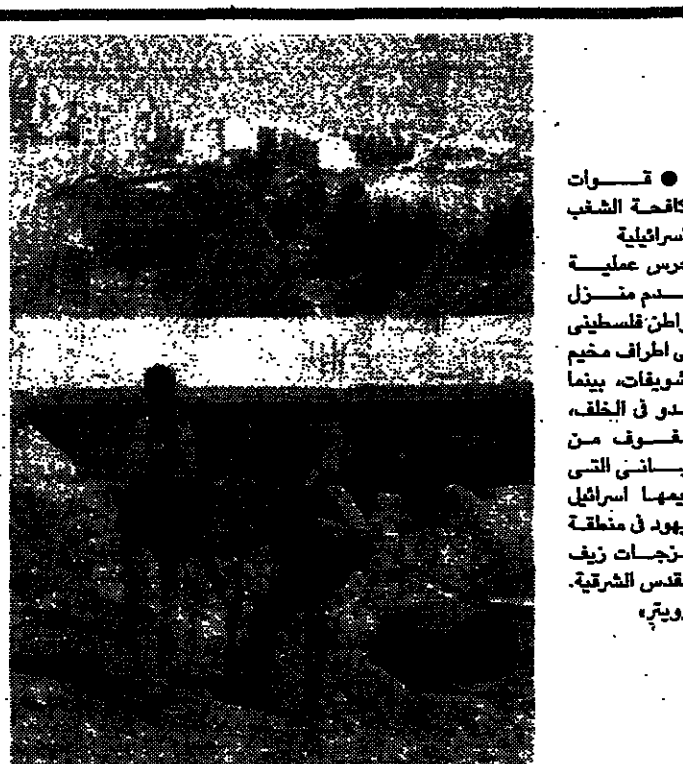
● وارن كريستوفر وزير الخارجية الأمريكي إلى اليمن يستمع لظهور الكوري الجنوبي سونغ شو مان خلال مؤتمرهما الصحفي بواشنطن. (رويترز)

## واشنطن تضاع شروطها لاستئناف حوارها مع بيونج يانج

واشنطن - أ. ب. ش. أكد وزير الخارجية الأمريكي وارن كريستوفر أن الولايات المتحدة لن تواصل حوارها مع كوريا الشمالية ما لم يتزامن الحوار مع تحسن في العلاقات بين الكوريتين.

وكانت تصريحات كريستوفر في أعقاب اجتماع عقده أمس الأول مع نظيره الكوري الجنوبي سونغ شو مان الذي أعرب عن قلق حكومته من تسارع التقارب الأمريكي مع بيونج يانج.

وقد دعا للشوالتون كوريا الشمالية إلى استئناف المحادثات مع الجنوب.



● مكافأة الشاب الإسرائيلي حرم عليه حرم منزل مواطن فلسطيني على لطفه بميم الشرفيات، بينما تبذل في الضفة مسجون من المخابرات التي تقيمها إسرائيل لليهود في منطقة بيرزات زيف بالقدس الشرقية. (رويترز)

## أصابة فلسطيني وجندي إسرائيلي بالضربة ارتفع عدد المعتقلين من الممارضين الفلسطينيين إلى ٦٧ شخصاً

غزة - وكالات الأنباء: ارتفع عدد المعتقلين من الممارضين الفلسطينيين لارتفاع الحكم الذاتي خلال الأيام الماضية إلى نحو ٦٧ معارضاً في حملات تقوم بها الشرطة الفلسطينية منذ مقتل جندي إسرائيلي يوم الأحد الماضي في غزة.

وذكرت حركة «الجهاد الإسلامي» أن ٥٣ من أعضائها أوقوا منذ مساء الاثنين الماضي، أفرج عن ٨ من بينهم قط أنس وأمنس الأول، كما أعلنت الجبهة الديمقراطية لتحرير فلسطين أن ١٤ من مؤيديها أوقوا منذ انطلاق النار على سيرة مسجونين يهودي يوم ٢٩ أغسطس الماضي، وقال المتحدث باسم الجبهة أن حملة الاعتقالات ضد فصائل

خبر أمريكي يتهم انفجار بومبيس إريس حزب الله بتدبير انفجار بومبيس إريس - أ. ب. ش. اتهم فريق ويكوكس منسق عمليات مكافحة الإرهاب في وزارة الخارجية الأمريكية بومبيس إريس حزب الله بتدبير انفجار في مقر جمعية يهودية في ١٨ يوليو الماضي بالصفاة الفلسطينية.

وقال هذا الخبر الأمريكي في مؤتمر صحفي، وتعتقد أنه من الواضح أن حزب الله هو الذي يقف وراء الانفجار وأضاف «إن يكون هناك أي هجوم إرهابي جديد في الأرجنتين».

يذكر أن هذا الانفجار أسفر عن سقوط نحو ١٠٠ قتيل و ١٥٠ جريحاً.

ويعد شهر من وقوع عملية التفجير حملت الولايات المتحدة وإسرائيل إيران مسؤولية الانفجار وذلك بالرغم من أن التحقيق الجاري لم يظهر أي أدلة ملموسة تؤكد صحة هذه الاتهامات.

## انتخابات رئاسية وتشريعية بمقدونيا

سكوبيي - أ. ب. ش. أعلن رئيس البرلمان المقدوني ستوبان اندوف مساء أمس الأول في سكوبيي أن انتخابات رئاسية وتشريعية ستجري في البلاد في ١٦ أكتوبر للقتل.

وكان من المقرر مبدأ إجراء هذه الانتخابات في ١٦ من الشهر، لكن أعمال الإرهاب التي شهدتها مقدونيا منذ شهر عدة لعدم تمتع أي حزب سياسي بالثقلية. وأعلن اندوف أنه تم اتخاذ قرار إجراء الانتخابات قبل شهر من موعداها خلال احتفال بالذكرى الثالثة لاستقلال مقدونيا وهي جمهورية يوغوسلافية سابقة.

وتواجه مقدونيا مشاكل اقتصادية كبيرة. فقد فرضت عليها اليونان في فبراير الماضي تخفيضاً للإعتمادية بسبب خلاف على اسم هذه الجمهورية اليوغوسلافية السابقة. مما يجعلها تتسبب ٥٠ مليون دولار شهرياً.











